

Округ Лос-Анджелес Руководство для участников программы оказания услуг в области поведенческого здоровья

**Организованная система
предоставления специализированных
услуг Medi-Cal в области психического
здоровья и употребления
психоактивных веществ**

**Департамент психического здоровья
510 South Vermont Avenue
Los Angeles, CA 90020**

**Департамент общественного здравоохранения (SAPC)
1000 South Fremont Avenue, A-9 East, Box #34
Alhambra, CA 91803**

(800) 854-7771, Услуги доступны 24/7

Дата вступления в силу: 1 января 2026 года¹

¹ Справочник должен быть предоставлен в момент первого обращения участника за услугами.

УВЕДОМЛЕНИЕ О ДОСТУПНОСТИ ЯЗЫКОВОЙ ПОМОЩИ И ВСПОМОГАТЕЛЬНЫХ СРЕДСТВ И УСЛУГ

English

ATTENTION: If you need help in your language call 1-800-854-7771 (TTY: 711). Aids and services for people with disabilities, like documents in braille and large print, are also available. Call 1-800-854-7771 (TTY: 711). These services are free of charge.

العربية (Arabic)

يُرجى الانتباه: إذا احتجت إلى المساعدة بلغتك، فاتصل بـ 1-800-854-7771 (TTY: 711). تتوفر أيضًا المساعدات والخدمات للأشخاص ذوي الإعاقة، مثل المستندات المكتوبة بطريقة بريـل والخط الكبير. اتصل بـ 1-800-854-7771 (TTY: 711). هذه الخدمات مجانية.

Հայերեն (Armenian)

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ: Եթե Ձեզ օգնություն է հարկավոր Ձեր լեզվով, զանգահարեք 1-800-854-7771 (TTY: 711): Կան նաև օժանդակ միջոցներ ու ծառայություններ հաշմանդամություն ունեցող անձանց համար, օրինակ՝ Բրայլի գրատիպով ու խոշորատառ տպագրված կյութեր: Չանգահարեք 1-800-854-7771 (TTY: 711): Այդ ծառայություններն անվճար են:

ខ្មែរ (Cambodian)

ចំណាំ: បើអ្នក ត្រូវ ការជំនួយ ជាភាសា របស់អ្នក សូម ទូរស័ព្ទទៅលេខ 1-800-854-7771 (TTY: 711)។ ជំនួយ នឹង សេវាកម្ម សម្រាប់ ជនពិការ ដូចជាឯកសារសរសេរជាអក្សរធំ សម្រាប់ជនពិការភ្នែក ឬឯកសារសរសេរជាអក្សរពុម្ពធំ ក៏អាចរកបានផងដែរ។ ទូរស័ព្ទមកលេខ 1-800-854-7771 (TTY: 711)។ សេវាកម្មទាំងនេះមិនគិតថ្លៃឡើយ។

繁體中文 (Chinese)

请注意：如果您需要以您的母语提供帮助，请致电 1-800-854-7771 (TTY: 711)。另外还提供针对残疾人士的帮助和服务，例如盲文和需要较大字体阅读，也是方便取用的。请致电 1-800-854-7771 (TTY: 711)。这些服务都是免费的。

فارسی (Farsi)

توجه: اگر می‌خواهید به زبان خود کمک دریافت کنید، با 1-800-854-7771 (TTY: 711) تماس بگیرید. کمک‌ها و خدمات مخصوص افراد دارای معلولیت، مانند نسخه‌های خط بریل و چاپ با حروف بزرگ، نیز موجود است. با 1-800-854-7771 (TTY: 711) تماس بگیرید. این خدمات رایگان ارائه می‌شوند.

हिंदी (Hindi)

ध्यान दें: अगर आपको अपनी भाषा में सहायता की आवश्यकता है तो 1-800-854-7771 (TTY: 711) पर कॉल करें। अशक्तता वाले लोगों के लिए सहायता और सेवाएं, जैसे ब्रेल और बड़े प्रिंट में भी दस्तावेज़ उपलब्ध हैं। 1-800-854-7771 (TTY: 711) पर कॉल करें। ये सेवाएं नि: शुल्क हैं।

Hmoob (Hmong)

CEEB TOOM: Yog koj xav tau kev pab txhais koj hom lus hu rau 1-800-854-7771 (TTY: 711). Muaj cov kev pab txhawb thiab kev pab cuam rau cov neeg xiam oob qhab, xws li puav leej muaj ua cov ntawv su thiab luam tawm ua tus ntawv loj. Hu rau 1-800-854-7771 (TTY: 711). Cov kev pab cuam no yog pab dawb xwb.

日本語 (Japanese)

注意日本語での対応が必要な場合は 1-800-854-7771 (TTY: 711)へお電話ください。点字の資料や文字の拡大表示など、障がいをお持ちの方のためのサービスも用意しています。 1-800-854-7771 (TTY: 711)へお電話ください。これらのサービスは無料で提供しています。

한국어 (Korean)

유의사항: 귀하의 언어로 도움을 받고 싶으시면 1-800-854-7771 (TTY: 711) 번으로 문의하십시오. 점자나 큰 활자로 된 문서와 같이 장애가 있는 분들을 위한 도움과 서비스도 이용 가능합니다. 1-800-854-7771 (TTY: 711) 번으로 문의하십시오. 이러한 서비스는 무료로 제공됩니다.

ພາສາລາວ (Laotian)

ປະກາດ: ຖ້າທ່ານຕ້ອງການຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອໃນພາສາຂອງທ່ານໃຫ້ໃບທາດປີ 1-800-854-7771 (TTY: 711). ອັງກິດຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອແລະການບໍລິການສໍາລັບຄົນພິການ ເຊັ່ນເອກະສານທີ່ເປັນອັກສອນນູນແລະມີໂຕພິມໃຫຍ່ ໃຫ້ໃບທາດປີ 1-800-854-7771 (TTY: 711). ການບໍລິການເຫຼົ່ານີ້ບໍ່ຕ້ອງເສຍຄ່າໃຊ້ຈ່າຍໃດໆ.

Mien

LONGC HNYOUV JANGX LONGX OC: Beiv taux meih qiemx longc mienh tengx faan benx meih nyei waac nor douc waac daaih lorx taux 1-800-854-7771 (TTY: 711). Liouh lorx jauv-louc tengx aengx caux nzie gong bun taux ninh mbuo wuaaic fangx mienh, beiv taux longc benx nzangc-pokc bun hluo mbiutc aengx caux aamz mborqv benx domh sou se mbenc nzoih bun longc. Douc waac daaih lorx 1-800-854-7771 (TTY: 711). Naaiv deix nzie weih gong-bou jauv-louc se benx wang-henh tengx mv zuqc cuotv nyaanh oc.

ਪੰਜਾਬੀ (Punjabi)

ਧਿਆਨ ਦਿਓ: ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ ਤਾਂ ਕਾਲ ਕਰੋ 1-800-854-7771 (TTY: 711). ਅਪਾਹਜ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਸਹਾਇਤਾ ਅਤੇ ਸੇਵਾਵਾਂ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਬ੍ਰੇਲ ਅਤੇ ਮੋਟੀ ਛਪਾਈ ਵਿੱਚ ਦਸਤਾਵੇਜ਼, ਵੀ ਉਪਲਬਧ ਹਨ। ਕਾਲ ਕਰੋ 1-800-854-7771 (TTY: 711). ਇਹ ਸੇਵਾਵਾਂ ਮੁਫਤ ਹਨ।

Русский (Russian)

ВНИМАНИЕ! Если вам нужна помощь на вашем родном языке, позвоните по номеру 1-800-854-7771 (TTY: 711). Также предоставляются вспомогательные средства и услуги для людей с ограниченными возможностями, например документы шрифтом Брайля и крупным шрифтом. Позвоните по номеру 1-800-854-7771 (TTY: 711). Эти услуги бесплатны.

Español (Spanish)

ATENCIÓN: si necesita ayuda en su idioma, llame al 1-800-854-7771 (TTY: 711). También ofrecemos asistencia y servicios para personas con discapacidades, como documentos en braille y con letras grandes. Llame al 1-800-854-7771 (TTY: 711). Estos servicios son gratuitos.

Tagalog (Filipino)

ATENSIYON: Kung kailangan mo ng tulong sa iyong wika, tumawag sa 1-800-854-7771 (TTY: 711). Mayroon ding mga tulong at serbisyo para sa mga taong may kapansanan, tulad ng mga dokumento sa braille at malaking print. Tumawag sa 1-800-854-7771 (TTY: 711). Libre ang mga serbisyong ito.

ภาษาไทย (Thai)

โปรดทราบ: หากคุณต้องการความช่วยเหลือเป็นภาษาของคุณ กรุณาโทรศัพท์ไปที่หมายเลข 1-800-854-7771 (TTY: 711) นอกจากนี้ ยังพร้อมให้ความช่วยเหลือและบริการต่าง ๆ สำหรับบุคคลที่มีความพิการ เช่น เอกสารต่าง ๆ ที่เป็นอักษรเบรลล์และเอกสารที่พิมพ์ด้วยตัวอักษรขนาดใหญ่ กรุณาโทรศัพท์ไปที่หมายเลข 1-800-854-7771 (TTY: 711) ไม่มีค่าใช้จ่ายสำหรับบริการเหล่านี้

Українська (Ukrainian)

УВАГА! Якщо вам потрібна допомога вашою рідною мовою, телефонуйте на номер 1-800-854-7771 (TTY: 711). Люди з обмеженими можливостями також можуть скористатися допоміжними засобами та послугами, наприклад, отримати документи, надруковані шрифтом Брайля та великим шрифтом. Телефонуйте на номер 1-800-854-7771 (TTY: 711). Ці послуги безкоштовні.

Tiếng Việt (Vietnamese)

CHÚ Ý: Nếu quý vị cần trợ giúp bằng ngôn ngữ của mình, vui lòng gọi số 1-800-854-7771 (TTY: 711). Chúng tôi cũng hỗ trợ và cung cấp các dịch vụ dành cho người khuyết tật, như tài liệu bằng chữ nổi Braille và chữ khổ lớn (chữ hoa). Vui lòng gọi số 1-800-854-7771 (TTY: 711). Các dịch vụ này đều miễn phí.

СОДЕРЖАНИЕ

ДРУГИЕ ЯЗЫКИ И ФОРМАТЫ	6
КОНТАКТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ОКРУГА	8
ЦЕЛЬ ДАННОГО СПРАВОЧНИКА	10
ИНФОРМАЦИЯ ОБ УСЛУГАХ ПОВЕДЕНЧЕСКОГО ЗДОРОВЬЯ	11
ДОСТУП К УСЛУГАМ ПОВЕДЕНЧЕСКОГО ЗДОРОВЬЯ	14
ВЫБОР ПОСТАВЩИКА УСЛУГ	22
ДОСТУП К МЕДИЦИНСКИМ ЗАПИСЯМ ПОВЕДЕНЧЕСКОГО ЗДОРОВЬЯ И ИНФОРМАЦИИ О ПОСТАВЩИКАХ УСЛУГ ЧЕРЕЗ СМАРТ-УСТРОЙСТВА.....	24
ПЕРЕЧЕНЬ УСЛУГ	25
УСЛУГИ ПО ТЕЛЕФОНУ ИЛИ ЧЕРЕЗ ТЕЛЕМЕДИЦИНУ	48
ПРОЦЕДУРА РАЗРЕШЕНИЯ ПРОБЛЕМ: ПОДАЧА ЖАЛОБЫ, АПЕЛЛЯЦИИ ИЛИ ЗАПРОСА НА БЕСПРИСТРАСТНОЕ СЛУШАНИЕ НА УРОВНЕ ШТАТА.....	49
ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЕ РАСПОРЯЖЕНИЕ	60
ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ	61
УВЕДОМЛЕНИЕ О НЕДИСКРИМИНАЦИИ	72
УВЕДОМЛЕНИЕ О КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТИ	75
ТЕРМИНЫ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ	76
ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ О ВАШЕМ ОКРУГЕ	90

ДРУГИЕ ЯЗЫКИ И ФОРМАТЫ

Другие языки

Если вам нужна помощь на вашем языке, позвоните 1-800-854-7771 (TTY: 711). Для людей с ограниченными возможностями доступны вспомогательные средства и услуги, такие как документы, напечатанные шрифтом Брайля и крупным шрифтом. Позвоните 1-800-854-7771 (TTY: 711). Эти услуги предоставляются бесплатно.

Другие форматы

Вы можете получить эту информацию в других форматах, таких как шрифт Брайля, крупный шрифт (20 пунктов), аудиоформат и доступные электронные форматы бесплатно. Позвоните по телефону округа, указанному на обложке этого справочника (TTY: 711). Звонок бесплатный.

Услуги переводчика

Округ предоставляет услуги устного перевода квалифицированными переводчиками круглосуточно и бесплатно. Вам не нужно использовать члена семьи или друга в качестве переводчика. Мы не рекомендуем

использовать несовершеннолетних в качестве переводчиков, кроме случаев крайней необходимости. Округ также может предоставить вспомогательные средства и услуги члену семьи, другу или любому другому лицу для общения от вашего имени. Перевод, языковые и культурные услуги доступны бесплатно 24/7. Для получения языковой помощи или этого справочника на другом языке позвоните по телефону округа, указанному на обложке этого справочника (TTY: 711). Звонок бесплатный.

КОНТАКТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ОКРУГА

Мы здесь, чтобы помочь вам. Ниже приведена контактная информация округа для получения необходимых услуг.

Горячая линия округа Лос-Анджелес по вопросам психического здоровья и злоупотребления психоактивными веществами

Телефон: (800) 854-7771, 24/7

Департамент психического здоровья округа Лос-Анджелес

Сайт: <https://dmh.lacounty.gov>

Справочник поставщиков услуг: <https://dmh.lacounty.gov/pd>

Программные интерфейсы для доступа пациентов (API):

<https://dmh.lacounty.gov/our-services/access-your-medical-records/patientaccess/>

Факс для подачи жалоб и апелляций: (213) 330-0285

Департамент общественного здравоохранения округа Лос-Анджелес — Отдел по профилактике и контролю злоупотребления психоактивными веществами

Сайт: <http://publichealth.lacounty.gov/sapc>

Справочник поставщиков услуг: <https://SUDHelpLA.org>

Программные интерфейсы для доступа пациентов (API):

<https://pax.sapc.ph.lacounty.gov/>

Факс для подачи жалоб и апелляций: (626) 458-6692

К кому обратиться, если у меня возникли мысли о самоубийстве?

Если вы или кто-то из ваших знакомых находится в кризисной ситуации, пожалуйста, позвоните на горячую линию по предотвращению самоубийств по номеру **988** или на Национальную горячую линию по предотвращению самоубийств по номеру **1-800-273-TALK (8255)**. Чат доступен на сайте: <https://988lifeline.org/>.

Для доступа к местным программам позвоните по круглосуточной линии связи, указанной выше.

ЦЕЛЬ ДАННОГО СПРАВОЧНИКА

Почему важно прочитать это руководство?

В вашем округе действует план психического здоровья, который предоставляет специализированные услуги психического здоровья. Кроме того, действует система организованной помощи наркозависимым Drug Medi-Cal (DMC-ODS), которая предоставляет услуги по лечению расстройств, связанных с употреблением алкоголя или наркотиков. Вместе эти услуги называются услугами поведенческого здоровья. Важно, чтобы вы знали о них и могли получить необходимую помощь. Этот справочник объяснит, какие услуги вам положены и как их получить. Он также ответит на многие ваши вопросы.

Вы узнаете:

- Как получить услуги поведенческого здоровья через ваш округ.
- Какими услугами и льготами вы можете воспользоваться.
- Что делать, если у вас есть вопрос или проблема.
- Каковы ваши права и обязанности как участника программ округа.
- Дополнительную информацию о вашем округе.

Если вы не читаете этот справочник сейчас, сохраните его, чтобы сделать это позже. Его нужно использовать вместе со справочником, который вы получили при оформлении льгот Medi-Cal. Если у вас есть вопросы о льготах Medi-Cal, позвоните в округ по номеру телефона, указанному на обложке этого справочника.

Где получить больше информации о Medi-Cal?

Чтобы узнать больше о программе Medi-Cal, посетите сайт Департамента здравоохранения штата Калифорния: <https://www.dhcs.ca.gov/services/medi-cal/eligibility/Pages/Beneficiaries.aspx>.

ИНФОРМАЦИЯ ОБ УСЛУГАХ ПОВЕДЕНЧЕСКОГО ЗДОРОВЬЯ

Как понять, что вам или кому-то из знакомых нужна помощь?

Многие переживают трудные периоды в жизни и сталкиваются с проблемами психического здоровья или употребления алкоголя и наркотиков. Главное, помните, что помощь доступна. Если вы или член вашей семьи имеете право на Medi-Cal и вам нужны услуги поведенческого здоровья, позвоните на круглосуточную линию доступа, указанную на обложке этого справочника. Ваш план управляемого медицинского обслуживания также поможет связать вас с округом, чтобы найти подходящего специалиста, если вам или члену вашей семьи нужны услуги, которые этот план не покрывает.

Список ниже поможет понять, нужна ли вам или члену вашей семьи помощь. Если есть несколько признаков или они продолжаются долгое время, это может быть признаком более серьезной проблемы, требующей профессиональной помощи. Вот распространенные признаки того, что вам может понадобиться помощь при проблемах с психическим здоровьем или употреблении алкоголя или наркотиков:

Мысли и чувства

- Сильные изменения настроения, иногда без явной причины, например:
 - слишком сильное беспокойство, тревога или страх,
 - сильная грусть или подавленность,
 - чрезмерно приподнятое настроение, ощущение «на вершине мира»,
 - раздражительность или злость, которые длятся слишком долго.
- Мысли о самоубийстве.
- Мысли, сосредоточенные на получении и употреблении алкоголя или наркотиков.
- Трудности с концентрацией, памятью, логикой или речью, которые сложно объяснить.
- Проблемы со слухом, зрением или ощущениями, которые трудно объяснить или которые, по словам большинства людей, не существуют.

Физическое состояние

- Много физических проблем, иногда без очевидной причины:
 - головные боли,
 - боли в животе,
 - слишком много или слишком мало спит,
 - слишком много или слишком мало ест,
 - нечёткая речь.
- Ухудшение внешнего вида или сильная озабоченность внешностью:
 - резкая потеря или набор веса,
 - красные глаза и необычно расширенные зрачки,
 - странный запах изо рта, от тела или одежды.

Поведение

- Негативные последствия поведения из-за изменений психического состояния или употребления алкоголя или наркотиков:
 - проблемы на работе или в школе,
 - трудности в отношениях с другими людьми, семьёй или друзьями,
 - забывание о своих обязательствах,
 - невозможность выполнять обычные повседневные дела.
- Избегание друзей, семьи или социальных мероприятий.
- Скрытное поведение или потребность в деньгах.
- Проблемы с законом из-за изменений психического состояния или употребления алкоголя или наркотиков.

Участники младше 21 года

Как понять, что ребёнку или человеку младше 21 года нужна помощь?

Вы можете обратиться в округ или в свой план управляемого медицинского обслуживания для скрининга и оценки состояния вашего ребёнка или подростка, если считаете, что у него есть признаки проблем поведенческого здоровья. Если ваш ребёнок или подросток имеет право на Medi-Cal и по результатам оценки требуется помощь, округ организует получение услуг поведенческого здоровья. Ваш план управляемого медицинского обслуживания свяжет вас с

около, если вашему ребёнку или подростку нужны услуги поведенческого здоровья, которые этот план не покрывает. Также существуют услуги для родителей, которые испытывают стресс, связанный с воспитанием детей.

Несовершеннолетние в возрасте 12 лет и старше могут получать медицинскую помощь и консультации по вопросам психического здоровья, а также по вопросам, связанным с употреблением алкоголя или наркотиков, без согласия родителей, если лечащий специалист считает, что несовершеннолетний достаточно зрел для получения услуг в сфере поведенческого здоровья. Участие родителей или опекунов является обязательным, если только лечащий специалист после консультации с несовершеннолетним не решит, что их участие неуместно.

Этот список поможет понять, нужна ли вашему ребёнку или подростку помощь. Если вы заметили несколько признаков или они не проходят долгое время, возможно, проблема серьёзная и требует помощи специалиста. Обратите внимание на следующие признаки:

- Большие трудности с концентрацией или усидчивостью, которые опасны или вызывают проблемы в школе.
- Сильное беспокойство или страх, мешающие повседневным занятиям.
- Внезапный сильный страх без причины, иногда с учащённым сердцебиением или быстрым дыханием.
- Чувство сильной грусти и избегание общения в течение двух и более недель, что мешает повседневной жизни.
- Резкие перепады настроения, вызывающие проблемы в отношениях.
- Серьёзные изменения в поведении.
- Отказ от еды, вызывание рвоты или приём препаратов для снижения веса.
- Опасное, неконтролируемое поведение, способное причинить вред себе или окружающим.
- Серьёзные планы или попытки причинить себе вред или покончить с собой.
- Повторяющиеся драки, применение оружия или серьёзные планы причинения вреда другим.

ДОСТУП К УСЛУГАМ ПОВЕДЕНЧЕСКОГО ЗДОРОВЬЯ

Как получить услуги поведенческого здоровья?

Если вы считаете, что вам нужны услуги поведенческого здоровья, включая помощь при проблемах с психическим здоровьем или с употреблением алкоголя и наркотиков, вы можете позвонить в округ по номеру телефона, указанному на обложке этого справочника. После обращения специалисты проведут предварительную оценку и запишут на обследование.

Вы также можете запросить услуги поведенческого здоровья через свой план управляемого медицинского обслуживания, если вы являетесь его участником. Если специалисты плана определяют, что вы соответствуете критериям доступа к услугам поведенческого здоровья, вам помогут пройти оценку, чтобы получить эти услуги через ваш округ. В целом, не существует «неправильного пути» для получения услуг поведенческого здоровья. В некоторых случаях вы можете получить их через свой план управляемого медицинского обслуживания в дополнение к услугам, предоставляемым округом. Вы можете получить такие услуги через своего специалиста по поведенческому здоровью, если он определит, что эти услуги вам необходимы, согласуются и не дублируются.

Кроме того, имейте в виду следующее:

- Вас могут направить в округ для получения услуг поведенческого здоровья другие лица или организации, включая вашего лечащего врача, школу, члена семьи, опекуна, ваш план управляемого медицинского обслуживания или другие окружные службы. Врачу или плану управляемого медицинского обслуживания требуется ваше согласие, либо согласие родителя или законного представителя ребёнка, чтобы напрямую направить вас в округ, если только речь не идёт об экстренной ситуации.
- Округ не может отказать в первичной оценке того, соответствуете ли вы критериям получения услуг поведенческого здоровья.
- Услуги поведенческого здоровья могут предоставляться как округом, так и

другими поставщиками, с которыми у него есть договор, такими как клиники, центры лечения, организации на уровне сообщества или индивидуальные специалисты.

Где я могу получить услуги поведенческого здоровья?

Вы можете получить услуги поведенческого здоровья в округе, в котором живёте, а при необходимости — и за его пределами. В каждом округе предоставляют услуги поведенческого здоровья детям, подросткам, взрослым и пожилым. Если вам ещё нет 21 года, вы имеете право на дополнительное покрытие и льготы по программе раннего и периодического скрининга, диагностики и лечения. См. раздел «Ранний и периодический скрининг, диагностика и лечение» справочника.

Ваш округ поможет найти специалиста, который окажет вам нужную помощь. Округ обязан направить вас к ближайшему к дому поставщику услуг или к тому, кто соответствует требованиям по времени, расстоянию и вашим потребностям.

Когда я могу получить услуги поведенческого здоровья?

Ваш округ обязан соблюдать установленные сроки при записи на приём. Для услуг психического здоровья округ должен предложить приём:

- в течение 10 рабочих дней с несрочного запроса о начале услуг по плану психического здоровья;
- в течение 48 часов при срочном состоянии, если предварительное разрешение не требуется;
- в течение 96 часов при срочном состоянии, если требуется предварительное разрешение;
- в течение 15 рабочих дней с несрочного запроса на приём к психиатру;
- в течение 10 рабочих дней с предыдущего приёма (для несрочных повторных визитов при продолжающемся лечении).

Для услуг, связанных с употреблением наркотиков и алкоголя, округ должен предложить приём:

- в течение 10 рабочих дней с несрочного запроса на начало амбулаторного или интенсивного амбулаторного лечения;
- в течение 48 часов при срочном состоянии, если предварительное разрешение не требуется;
- в течение 96 часов при срочном состоянии, если требуется предварительное разрешение;
- в течение 3 рабочих дней с запроса на услуги программы наркологического лечения;
- в течение 10 дней для несрочного повторного приёма при продолжающемся лечении, за исключением случаев, определённых лечащим специалистом.

Однако эти сроки могут быть больше, если специалист определил, что более длительное ожидание медицински оправдано и не вредит здоровью. Если вас внесли в лист ожидания. Но вы считаете, что это вредит здоровью, свяжитесь с округом по телефону на обложке этого справочника. Вы имеете право подать жалобу, если помощь не предоставляется своевременно. Подробнее — в разделе «Процедура подачи жалобы».

Что такое экстренные услуги?

Экстренные услуги — это помощь людям при внезапных медицинских состояниях, включая психиатрические неотложные состояния, с настолько тяжёлыми симптомами (в том числе сильной болью), при которых обычный человек может разумно ожидать, что в любой момент:

- здоровье человека (или здоровье ещё не рождённого ребёнка) окажется под серьёзной угрозой;
- будут серьёзно нарушены функции организма;
- будет нанесён серьёзный вред какому-либо органу или части тела.

Экстренное психиатрическое состояние — это ситуация, когда обычный человек считает, что кто-то:

- Представляет непосредственную опасность для себя или других из-за психического расстройства или предполагаемого психического расстройства.
- Не способен немедленно обеспечить свои базовые потребности — еду, одежду, жильё, личную безопасность или доступ к необходимой медицинской помощи из-за психического расстройства, предполагаемого психического расстройства и/или тяжёлого расстройства, связанного с употреблением веществ.

Экстренные услуги для участников Medi-Cal предоставляются 24/7 без предварительного разрешения. Программа Medi-Cal покрывает экстренные состояния, связанные как с физическим, так и с психическим здоровьем (мысли, чувства, поведение, которые вызывают страдания и/или нарушают отношения с собой или другими). Если вы являетесь участником программы Medi-Cal, вам не выставят счёт за обращение за неотложной помощью, даже если окажется, что это не было экстренной ситуацией. Если вы думаете, что у вас экстренная ситуация, позвоните по номеру **911** или обратитесь за помощью в любую больницу или медицинское учреждение.

Кто решает, какие услуги я получу?

Вы, ваш поставщик услуг и округ вместе решают, какие услуги вам нужны. Специалист по поведенческому здоровью поговорит с вами и поможет определить, какие услуги необходимы. Вам не нужно знать, есть ли у вас диагноз или конкретное состояние поведенческого здоровья, чтобы обратиться за помощью. Вы сможете получить некоторые услуги, пока специалист проводит оценку. Если вам ещё нет 21 года, вы также можете получить доступ к услугам поведенческого здоровья при проблемах, связанных с травмой, участием в системе защиты детей, контактами с системой ювенальной юстиции или бездомностью. Кроме того, если вам ещё

нет 21 года, округ обязан предоставить медицински необходимые услуги для помощи при вашем состоянии поведенческого здоровья. Услуги, которые поддерживают, улучшают или делают более терпимым состояние поведенческого здоровья, считаются медицински необходимыми.

Некоторые услуги могут требовать предварительного разрешения округа: интенсивные услуги на дому, интенсивное дневное лечение, дневная реабилитация, терапевтические поведенческие услуги, терапевтическая приёмная опека и стационарные услуги при расстройствах от употребления веществ. Позвоните в свой округ по номеру телефона, указанному на обложке данного справочника, для получения дополнительной информации.

Получение разрешения округа проходит в следующие сроки:

- Для стандартного разрешения на лечение расстройства, связанного с употреблением психоактивных веществ, округ должен принять решение по запросу вашего поставщика услуг в течение пяти (5) рабочих дней.
 - Если вы или ваш поставщик медицинских услуг запросите дополнительную информацию, или если округ сочтет, что это в ваших интересах, срок может быть продлен еще на 14 календарных дней. Например, когда округ считает, что сможет одобрить запрос на разрешение вашего поставщика услуг, если получит дополнительную информацию, а без неё придётся отказать. Если округ продлит срок, он отправит вам письменное уведомление о продлении.
- Для стандартного предварительного разрешения на услуги психического здоровья, округ должен принять решение по запросу вашего поставщика услуг, в зависимости от вашего состояния, но не более чем через пять (5) рабочих дней с момента получения запроса.
 - Если соблюдение стандартного срока может серьезно угрожать вашей жизни, здоровью или способности достичь, сохранить или восстановить максимальную функциональность, округ должен

ускорить принятие решения и направить уведомление в соответствии со сроком, связанным с вашим состоянием здоровья, но не позднее 72 часов с момента получения запроса на услугу. Округ может продлить срок ещё на 14 календарных дней после получения запроса, если вы или ваш специалист запросите продление или округ предоставит обоснование, почему продление необходимо в ваших интересах.

В обоих случаях, если округ продлевает срок рассмотрения запроса поставщика услуг на разрешение, он отправит вам письменное уведомление о продлении. Если округ не примет решение в указанные сроки или откажет, отложит, сократит или прекратит запрошенные услуги, округ должен отправить вам уведомление о неблагоприятном решении по предоставлению льгот, сообщить, что услуги отклонены, отложены, сокращены или прекращены, а также проинформировать, что вы можете подать апелляцию, и объяснить, как это сделать. Вы можете попросить округ предоставить дополнительную информацию о процессе разрешений. Если вы не согласны с решением округа по разрешению, вы можете подать апелляцию. Подробнее см. раздел «Разрешение проблем» этого справочника.

Что такое медицинская необходимость?

Услуги, которые вы получаете, должны быть медицински необходимыми и клинически подходящими для вашего состояния. Для участников 21 года и старше услуга медицински необходима, когда она разумна и необходима для защиты жизни, предотвращения серьёзной болезни или инвалидности или облегчения сильной боли. Для участников младше 21 года услуга считается медицински необходимой, если она исправляет, поддерживает, улучшает или делает более терпимым состояние поведенческого здоровья. Таки услуги считаются медицинской необходимостью и покрываются в рамках услуг раннего и периодического скрининга, диагностики и лечения.

Как получить другие услуги психического здоровья, не покрываемые округом?

Если вы зарегистрированы в плане управляемого медицинского обслуживания, у вас есть доступ к следующим амбулаторным услугам психического здоровья:

- Оценка психического здоровья и лечение, включая индивидуальную, групповую и семейную терапию .
- Психологическое и нейропсихологическое тестирование, когда оно клинически показано для оценки состояния психического здоровья.
- Амбулаторные услуги для контроля рецептурных препаратов.
- Психиатрическая консультация.

Чтобы получить услугу, позвоните напрямую в свой план управляемого медицинского обслуживания. Если у вас его нет, то вы можете получить эти услуги от индивидуальных специалистов и клиник, которые принимают Medi-Cal. Округ поможет найти специалиста или клинику.

Любая аптека, принимающая Medi-Cal, может отпускать лекарства по рецептам для лечения психических расстройств. Обратите внимание, что большинство рецептурных лекарств, отпускаемых аптеками (т.н. Medi-Cal Rx), покрываются программой Medi-Cal с оплатой за услуги, а не вашим планом управляемого медицинского обслуживания.

Какие ещё услуги при расстройствах от употребления веществ доступны через планы управляемого медицинского обслуживания или программу Medi-Cal с оплатой за услугу?

Планы управляемого медицинского обслуживания должны предоставлять покрываемые услуги при расстройствах от употребления веществ в условиях первичной медицинской помощи, а также скрининг на табак, алкоголь и запрещённые наркотики. Они также должны покрывать услуги при расстройствах от употребления веществ для беременных участниц, а также скрининг, оценку, короткие вмешательства и направление на соответствующее лечение для

участников от 11 лет и старше. Планы управляемого медицинского обслуживания должны предоставлять или организовывать услуги по медикаментозному лечению зависимости (также известному как медикаментозная поддержка лечения) в условиях первичной медицинской помощи, стационарных больниц, отделений скорой помощи и других медицинских учреждений по договору. Они также должны предоставлять экстренные услуги для стабилизации участника, включая добровольную стационарную детоксикацию.

Как получить другие услуги Medi-Cal (первичная медицинская помощь/Medi-Cal)?

Если вы зарегистрированы в плане управляемого медицинского обслуживания, то округ обязан найти для вас поставщика услуг. Если нет, и у вас «обычный» Medi-Cal, также называемый Medi-Cal с оплатой за услугу, вы можете обратиться к любому специалисту, который принимает Medi-Cal. Вы должны сообщить ему, что у вас обычный Medi-Cal, до начала получения услуг. Иначе вам могут выставить счёт за эти услуги. Вы можете использовать специалиста вне вашего плана управляемого медицинского обслуживания для услуг планирования семьи.

Зачем мне может понадобиться стационарное психиатрическое лечение в больнице?

Вас могут госпитализировать, если у вас есть психическое расстройство или его признаки, которые невозможно безопасно лечить на низком уровне медицинской помощи, и в связи с психическим расстройством или его симптомами вы:

- Представляете опасность для себя, других или имущества.
- Не способны позаботиться о себе: еде, одежде, жилье, личной безопасности или необходимой медицинской помощи.
- Подвергаете серьёзному риску своё физическое здоровье.
- Имеете недавнее значительное ухудшение способности функционировать в результате психического расстройства.
- Нуждаетесь в психиатрической оценке, медикаментозном или другом лечении, которое можно провести только в больнице.

ВЫБОР ПОСТАВЩИКА УСЛУГ

Как найти поставщика услуг поведенческого здоровья, которые мне нужны?

Ваш округ обязан разместить актуальный список поставщиков услуг в интернете. Ссылку на список поставщиков услуг Вы найдете в разделе «Контактная информация округа» этого справочника. Список содержит информацию о том, где находятся поставщики услуг, какие услуги они предоставляют, включая культурные и языковые, и другую информацию для доступа к помощи. Если у вас есть вопросы о поставщиках услуг или вы хотите получить их обновлённый список, посетите сайт округа, напишите по электронной почте или позвоните по номеру на обложке этого справочника.

Примечание: Округ может установить некоторые ограничения на ваш выбор поставщиков услуг поведенческого здоровья. При начале получения услуг поведенческого вы можете попросить округ предоставить на выбор как минимум двух поставщиков услуг. Округ также должен позволить вам сменить поставщика услуг, выбрав как минимум из двух, когда это возможно. Округ отвечает за то, чтобы вы могли своевременно получать покрываемые услуги поведенческого здоровья и чтобы рядом с вами было достаточно поставщиков услуг.

Иногда поставщики услуг решают больше не предоставлять услуги поведенческого здоровья, потому что они больше не работают по договору с округом или не принимают Medi-Cal. Тогда округ должен приложить добросовестные усилия, чтобы направить письменное уведомление каждому, кто получал услуги этого поставщика услуг. Вы должны получить уведомление за 30 календарных дней до даты прекращения или за 15 календарных дней после того, как округ узнал об этом. Округ должен разрешить вам продолжать получать услуги у этого поставщика услуг, если вы и поставщик услуг согласны. Это называется «непрерывность ухода» и объясняется ниже.

Примечание: Американские индейцы и коренные жители Аляски, имеющие право на участие в программе Medi-Cal и проживающие в округах, присоединившихся к системе организованной помощи наркозависимым Drug Medi-Cal (DMC-ODS), также могут получать услуги Drug Medi-Cal через поставщиков медицинских услуг для американских индейцев.

Могу ли я продолжать получать специализированные услуги психического здоровья у моего текущего поставщика услуг?

Если вы уже получаете услуги психического здоровья по плану управляемого медицинского обслуживания, вы можете продолжать лечение у этого поставщика, даже если параллельно получаете услуги по плану психического здоровья, при условии что помощь согласована и не дублируется.

Если вы уже получаете услуги от другого плана или поставщика Medi-Cal, вы можете запросить «непрерывность ухода» и остаться с текущим поставщиком до 12 месяцев, если его смена может навредить вашему психическому здоровью или прервать лечение. Ваш запрос на непрерывный уход может быть одобрен, если выполняются следующие условия:

- У вас постоянные отношения с поставщиком услуг, которого вы запрашиваете, и вы посещали его в последние 12 месяцев.
- Вам необходимо продолжать лечение у текущего поставщика услуг, чтобы избежать серьёзного вреда здоровью или снизить риск госпитализации либо помещения в специализированное учреждение.
- Поставщик услуг квалифицирован и соответствует требованиям Medi-Cal.
- Поставщик услуг согласен с требованиями плана психического здоровья для заключения договора и оплаты услуг.
- Поставщик услуг предоставляет округу соответствующую документацию о вашей потребности в услугах.

Могу ли я продолжать получать услуги текущего поставщика при расстройствах от употребления веществ?

Вы можете запросить сохранение поставщика услуг вне сети на ограниченный период времени, если:

- У вас сложились устойчивые отношения с запрашиваемым поставщиком услуг, и вы получали у него услуги до даты перехода в округ, подключённый к системе организованной помощи наркозависимым Drug Medi-Cal (DMC-ODS).
- Вам необходимо продолжать лечение у текущего поставщика услуг, чтобы предотвратить серьёзный вред здоровью участника, либо снизить риск госпитализации или помещения в специализированное учреждение.

ДОСТУП К МЕДИЦИНСКИМ ЗАПИСЯМ ПОВЕДЕНЧЕСКОГО ЗДОРОВЬЯ И ИНФОРМАЦИИ О ПОСТАВЩИКАХ УСЛУГ ЧЕРЕЗ СМАРТ-УСТРОЙСТВА

Вы можете получить доступ к своим записям по поведенческому здоровью и/или найти поставщика услуг с помощью приложения, установленного на компьютер, планшет или мобильное устройство. На сайте вашего округа может быть размещена информация, которая поможет вам выбрать подходящее приложение. Для дополнительной информации обратитесь в округ, используя раздел «Контактная информация округа» в этом справочнике.

ПЕРЕЧЕНЬ УСЛУГ

Если вы соответствуете критериям получения услуг поведенческого здоровья, вам будут доступны следующие услуги в зависимости от ваших потребностей. Вы и ваш поставщик услуг вместе определите, какие услуги подойдут вам лучше всего.

Специализированные услуги психического здоровья

Услуги психического здоровья

- Услуги психического здоровья — это индивидуальная, групповая или семейная терапия, которая помогает людям с психическими расстройствами развивать навыки преодоления трудностей в повседневной жизни. Они включают оценку необходимости и эффективности лечения, планирование лечения с определением целей и конкретных услуг, а также «сопутствующую работу» через взаимодействие с членами семьи и значимыми для вас людьми (с вашего согласия), чтобы помочь вам улучшить или сохранить навыки повседневной жизни.
- Услуги психического здоровья могут предоставляться в клинике или кабинете специалиста, у вас дома или в другом месте сообщества, по телефону либо через телемедицину (включая аудио- и видеосеансы). Округ и поставщик услуг вместе с вами определяют частоту услуг и приёмов.

Услуги медикаментозной поддержки

- Эти услуги включают назначение, введение, выдачу и контроль психиатрических лекарств в клинике или кабинете специалиста, у вас дома или в другом месте сообщества, по телефону либо через телемедицину (включая аудио- и видеосеансы). Ваш специалист также может предоставить информацию о лекарстве.

Целевое ведение случая

- Эта услуга помогает участникам получить медицинские, образовательные, социальные, предпрофессиональные, профессиональные, реабилитационные или другие общественные услуги, которые людям с психическими расстройствами бывает сложно получить самостоятельно.

Целевое ведение случая включает следующие услуги среди прочих:

- разработка плана;
- коммуникация, координация и направление;
- контроль получения услуги и доступа к системе помощи;
- контроль прогресса.

Услуги кризисного вмешательства

- Эта услуга предоставляется при срочном состоянии, требующем немедленной помощи. Цель — оказать человеку помощь по месту его нахождения и предотвратить необходимость госпитализации. Кризисное вмешательство может длиться до 8 часов и оказываться в клинике или кабинете специалиста, на дому или в другом месте сообщества, а также по телефону или через телемедицину.

Услуги кризисной стабилизации

- Эта услуга предоставляется при срочном состоянии, требующем немедленного вмешательства. Кризисная стабилизация длится менее 24 часов и проводится в лицензированном медицинском учреждении с круглосуточным режимом работы, в амбулаторной программе при больнице или в учреждении поставщика услуг, сертифицированном для оказания таких услуг.

Услуги лечения с проживанием для взрослых

- Эти услуги предоставляют лечение психического здоровья людям с психическим расстройством, проживающим в лицензированных жилых учреждениях. Они направлены на развитие жизненных навыков, стационарное лечение, и доступны 24/7. Medi-Cal не покрывает стоимость проживания и питания в этих учреждениях.

Услуги кризисного лечения с проживанием

- Предоставляют лечение и развитие навыков людям в состоянии серьёзного психического или эмоционального кризиса, не требующего госпитализации.

Оказываются в лицензированных учреждениях круглосуточно. Medi-Cal не покрывает проживание и питание.

Услуги интенсивного дневного лечения

Структурированная групповая программа психиатрического лечения для людей, которым иначе могла бы потребоваться госпитализация или круглосуточный уход. Длится три часа в день и включает терапию, психотерапию и развитие навыков.

Дневная реабилитация

- Эта программа предназначена для того, чтобы помочь людям с психическим расстройством изучать и развивать навыки преодоления трудностей и жизненные навыки для лучшего контроля симптомов. Программа длится не менее трёх часов в день и включает терапию и развитие навыков.

Стационарная психиатрическая помощь

- Это услуги, предоставляемые в лицензированной психиатрической больнице. Лицензированный специалист по психическому здоровью определяет, требуется ли человеку интенсивное круглосуточное лечение. Если это необходимо, участник должен находиться в круглосуточно.

Услуги психиатрического медицинского учреждения

- Эти услуги предоставляются в лицензированном психиатрическом медицинском учреждении, специализирующемся на круглосуточном реабилитационном лечении тяжёлых психических расстройств. Такие учреждения обязаны иметь договор с ближайшей больницей или клиникой для обеспечения соматической медицинской помощи пациентам. Психиатрические медицинские учреждения могут принимать и лечить только пациентов без физических заболеваний или травм, требующих лечения сверх того, которое обычно оказывается в амбулаторных условиях.

Терапевтические поведенческие услуги

Это интенсивные краткосрочные амбулаторные вмешательства для участников до 21 года, которые разрабатываются индивидуально для каждого ребёнка и подростка с серьёзными эмоциональными нарушениями, переживающего стрессовые изменения или жизненный кризис и нуждающегося в дополнительной краткосрочной целевой поддержке.

Эти услуги относятся к специализированным услугам психического здоровья и предоставляются через округ при наличии серьёзных эмоциональных проблем. Для их получения вы должны получать услуги психического здоровья, быть младше 21 года и иметь Medi-Cal с полным покрытием.

- Если вы живёте дома, специалист по терапевтическим поведенческим услугам может работать с вами индивидуально, чтобы снизить выраженные поведенческие проблемы и предотвратить необходимость перехода на более высокий уровень помощи, например в групповое учреждение для лиц до 21 года с серьёзными эмоциональными нарушениями.
- Если вы живёте не дома, сотрудник терапевтических поведенческих услуг может работать с вами, чтобы вы могли вернуться домой или в семейную обстановку, например, в приёмную семью.

Терапевтические поведенческие услуги помогут вам и вашей семье, опекуну или законному представителю освоить новые способы работы с проблемным поведением и научиться успешно справляться с повседневной жизнью. Вы, сотрудник терапевтических поведенческих услуг и ваша семья, опекун или попечитель будете работать вместе как команда над решением проблемного поведения в течение короткого периода, пока вам больше не нужны будут услуги. Для вас разрабатывается план терапевтических поведенческих услуг. В нём указано, что именно будете делать вы, ваша семья (или опекун) и специалист, а также где и когда будут оказываться услуги. Специалист может работать с вами в тех местах, где помощь нужна чаще всего: дома, в приёмной семье, в школе, в программе дневного лечения и в других местах сообщества.

Интенсивная координация ухода

Это услуга целевого управления случаем, которая обеспечивает проведение оценки, разработку плана помощи и координацию услуг для получателей младше 21 года. Она предназначена для лиц с полным объёмом покрытия Medi-Cal и предоставляется по направлению на основании медицинской необходимости. Услуга оказывается по принципам Интегрированной базовой модели практики и включает формирование команды ребёнка и семьи для обеспечения здоровых коммуникаций между ребёнком, семьёй и детскими службами.

Команда ребёнка и семьи включает профессиональную поддержку (координатор ухода, специалисты, менеджеры случаев детских служб), естественную поддержку (члены семьи, соседи, друзья, духовенство) и других людей, которые работают вместе над созданием и выполнением плана клиента. Команда поддерживает детей и семьи в достижении целей.

В рамках этой услуги также предусмотрен координатор, который:

- Обеспечивает получение, координацию и предоставление медицински необходимых услуг с опорой на сильные стороны ребёнка, с учётом индивидуальных потребностей, предпочтений получателя, а также культурных и языковых особенностей.
- Следит за тем, чтобы услуги и поддержка основывались на потребностях ребёнка.
- Организует совместную работу всех участников процесса (ребёнка, семьи, поставщиков услуг и других специалистов).
- Поддерживает родителя или опекуна в удовлетворении потребностей ребёнка.
- Помогает создать команду «Ребёнок и семья» и обеспечивает её постоянную поддержку.
- Обеспечивает вовлечение других систем помощи при необходимости.

Интенсивные услуги на дому

- Эти услуги разрабатываются индивидуально для каждого участника и включают интервенции, основанные на сильных сторонах и направленные на улучшение психического состояния, которое может мешать функционированию ребёнка или подростка. Услуги помогают ребёнку или подростку развивать навыки, необходимые для более успешного функционирования дома и в сообществе, а также укрепляют способность семьи поддерживать его в этом.
- Услуги предоставляются в рамках Интегрированной базовой модели практики командой «Ребёнок и семья» и осуществляются в соответствии с общим планом семейных услуг.
- Услуги предназначены для участников младше 21 года, имеющих право на полный объём покрытия Medi-Cal, и предоставляются по направлению на основании медицинской необходимости.

Терапевтическая приёмная семья

- Это краткосрочные, интенсивные специализированные услуги психического здоровья с учётом травмы для детей до 21 года со сложными эмоциональными и поведенческими потребностями. Услуги разрабатываются индивидуально для каждого участника. Дети размещаются в специально подготовленных приёмных семьях, которые получают постоянное сопровождение, надзор и поддержку.

Терапия взаимодействия родителя и ребёнка (PCIT)

- Это программа помощи детям в возрасте от 2 до 7 лет с выраженными поведенческими трудностями, такими как вспышки гнева или несоблюдение правил, а также их родителям или опекунам, которые учатся новым способам управления таким поведением.
- В ходе PCIT родитель или опекун играет с ребёнком в специально оборудованной комнате. Терапевт наблюдает за взаимодействием из другого помещения или по видеосвязи и в реальном времени передаёт рекомендации через гарнитуру, помогая развивать позитивное поведение и улучшать отношения между родителем и ребёнком.

Функциональная семейная терапия (FFT)

- Это короткая и целенаправленная программа консультирования для семей и молодых людей 11-18 лет со сложным поведением или трудностями в управлении эмоциями, включая нарушение правил, драки или употребление наркотиков.
- FFT работает с семьей подростка, а иногда и с другими членами его системы поддержки, такими как учителя или врачи, чтобы помочь уменьшить нездоровое поведение.

Мультисистемная терапия (MST)

- Это семейно-ориентированная программа для подростков от 12 до 17 лет с серьёзными поведенческими трудностями. Она часто применяется для подростков, которые уже имели проблемы с законом, находятся в группе риска правонарушений или изъятия из семьи из-за своего поведения.
- MST включает работу с семьей и ресурсами сообщества, помогая подросткам справляться с серьёзными поведенческими проблемами, включая правонарушения и употребление психоактивных веществ. Программа обучает родителей и опекунов эффективным стратегиям управления поведением подростка дома, среди сверстников и в других условиях, учитывает культурные особенности семьи и включает взаимодействие со школами, правоохранительными органами и судами.
- Частота встреч может различаться: от кратких регулярных контактов до занятий продолжительностью до двух часов — ежедневно или еженедельно. Обычно программа длится от 3 до 5 месяцев.

Реинтеграция лиц, вовлечённых в систему правосудия

- Предоставление медицинских услуг участникам, находящимся под надзором системы правосудия, за 90 дней до освобождения из заключения. Услуги включают ведение случая при подготовке к освобождению, клинические консультации по поведенческому здоровью, взаимную поддержку, консультирование и терапию по вопросам психического

здоровья, обучение пациентов, медикаментозное лечение, планирование после освобождения и выписки, лабораторные и радиологические услуги, информацию о лекарствах, помощь в прикреплении к подходящему поставщику услуг — например, к программе наркологического лечения для продолжения медикаментозной поддерживающей терапии после освобождения. Для получения этих услуг лицо должно быть участником Medi-Cal или CHIP и соответствовать одному из условий:

- быть младше 21 года и находиться под стражей в учреждении для несовершеннолетних;
- быть взрослым, находиться под стражей и иметь одну из медицинских потребностей, предусмотренных программой.
- Свяжитесь с округом по номеру телефона на обложке этого справочника для получения дополнительной информации об этой услуге.

Услуги взаимной поддержки (отличаются по округам)

- Эти услуги направлены на поддержку выздоровления, устойчивости, вовлечённости, социализации, самостоятельности, самозащиты, развития естественной поддержки и выявления сильных сторон через структурированные мероприятия.
- Они могут предоставляться вам и/или выбранному вами значимому лицу(-ам) поддержки одновременно с другими услугами психического здоровья или организованной помощи наркозависимым Drug Medi-Cal (DMC-ODS).
- Специалист по взаимной поддержке Medi-Cal — это человек с личным опытом проблем психического здоровья и/или употребления психоактивных веществ, находящийся в стадии ремиссии, прошедший требования утверждённой федеральной программы сертификации округа, сертифицированный округом и оказывающий услуги под руководством специалиста по поведенческому здоровью, имеющего лицензию, освобождение от неё или регистрацию штата.
- Услуги включают индивидуальный и групповой коучинг, обучающие группы по развитию навыков, помощь в навигации по ресурсам, поощрение участия

в лечении, а также терапевтические мероприятия, направленные, в том числе, на развитие навыков самозащиты интересов.

- Предоставление услуг взаимной поддержки Medi-Cal является добровольным для округов-участников. Информацию о том, оказывает ли ваш округ эти услуги, см. в разделе «Дополнительная информация об округе» в конце справочника.

Мобильные кризисные услуги

- Мобильные кризисные услуги доступны 24 часа в сутки, 7 дней в неделю, 365 дней в году, если у вас кризис психического здоровья.
- Они предоставляются медицинскими специалистами в месте, где вы переживаете кризис, включая ваш дом, работу, школу или другие места в обществе, исключая больницу или другое учреждение.
- Мобильные кризисные услуги включают оперативное реагирование, индивидуальную оценку состояния и стабилизацию в сообществе. Если требуется дальнейшая помощь, поставщики мобильных кризисных услуг передают или направляют человека к другим услугам.

Ассертивное лечение в сообществе (АСТ, зависит от округа)

- Услуги для людей с серьёзными потребностями в психическом здоровье, которые уже были в больнице, посещали скорую помощь, находились в лечебных центрах и/или имели проблемы с законом. Они также могли быть бездомными или не получать помощь в обычных клиниках.
- АСТ подбирается индивидуально под потребности каждого человека. Цель — помочь улучшить состояние, и научиться жить более устойчивой жизнью в сообществе. Многопрофильная команда специалистов совместно предоставляет лечение и поддержку: помогает с психическим здоровьем, обучает жизненным навыкам, координирует уход и оказывает поддержку.
- Предоставление АСТ необязательно для участвующих округов. См. раздел «Дополнительная информация о вашем округе» в конце этого справочника, чтобы узнать, доступна ли эта услуга в вашем округе.

Судебно-ориентированное асертивное лечение в сообществе (FACT, зависит от округа)

- Эта услуга помогает людям с серьёзными потребностями в психическом здоровье, которые имели проблемы с законом. Работает как АСТ, но с дополнительными функциями помощи людям с высоким риском или ранее участвовавшим в системе уголовного правосудия.
- Команда FACT состоит из специалистов, прошедших специальную подготовку для работы с потребностями людей, имевших проблемы с законом. Команда предоставляет те же виды поддержки и лечения, что и АСТ: помощь с поведенческим здоровьем, обучение жизненным навыкам, координацию ухода и поддержку в обществе.
- Цель — помочь каждому человеку чувствовать себя лучше, не иметь проблем с законом и жить более здоровой жизнью в обществе.
- Предоставление FACT необязательно для участвующих округов. См. раздел «Дополнительная информация о вашем округе» в конце этого справочника, чтобы узнать, предоставляет ли ваш округ эту услугу.

Координированная специализированная помощь (CSC) при первом эпизоде психоза (FEP) (зависит от округа)

- Эта услуга предназначена для людей, которые впервые сталкиваются с психозом, включая симптомы вроде слуховых или зрительных галлюцинаций. CSC предоставляет раннюю и комплексную помощь, чтобы снизить риск госпитализаций, обращений в неотложную помощь, проблем с законом, употребления психоактивных веществ и бездомности.
- Команда специалистов индивидуально подбирает и координирует уход, совместно оказывает лечение, помогает развивать жизненные навыки и поддерживает человека в сообществе, чтобы улучшить его общее состояние, научить управлять симптомами и жить полноценной жизнью.
- Предоставление услуги необязательно для участвующих округов. См. раздел «Дополнительная информация о вашем округе» в конце этого справочника, чтобы узнать, предоставляет ли ваш округ эту услугу

Услуги клубного дома (отличаются по округам)

- Клубные дома — специальные места, которые помогают людям восстановиться от расстройств поведенческого здоровья. Они фокусируются на сильных сторонах участников и создают поддерживающее сообщество.
- В клубном доме люди могут найти работу, завести друзей, изучить новое и развить навыки для улучшения здоровья и благополучия. Участники работают с персоналом клубного дома, чтобы внести вклад в общие потребности, например, через приготовление еды. Цель — помочь людям быть активными членами сообщества, поддержать достижение целей и улучшить общее качество жизни.
- Предоставление услуг клубного дома необязательно для участвующих округов. См. раздел «Дополнительная информация о вашем округе» в конце этого справочника, чтобы узнать, предоставляет ли ваш округ эту услугу.

Расширенные услуги медицинских работников сообщества (CHW, отличаются по округам)

- CHW — это специально обученные медицинские работники, которые являются доверенными представителями своих сообществ.
- Расширенные услуги CHW предназначены тем, кому нужна дополнительная поддержка в сфере поведенческого здоровья, и направлены на предотвращение ухудшения состояния и развития осложнений.
- Услуги включают: обучение вопросам здоровья и профилактики заболеваний, поддержку при хронических и инфекционных заболеваниях, помощь в вопросах психического, перинатального и стоматологического здоровья, профилактику травм, а также коучинг по укреплению здоровья, постановке целей и планированию лечения.
- Предоставление расширенных услуг CHW необязательно для участвующих округов. См. раздел «Дополнительная информация о вашем округе» в конце этого справочника, чтобы узнать, предоставляет ли ваш округ эту услугу.

Поддерживаемая занятость (зависит от округа)

- Модель поддерживаемой занятости «Индивидуальное трудоустройство и поддержка» (IPS) — это услуга, которая помогает людям с серьёзными потребностями в сфере поведенческого здоровья найти и сохранить конкурентную работу в своём сообществе.
- Участие в IPS способствует лучшим результатам трудоустройства и поддерживает восстановление при поведенческих расстройствах.
- Программа также помогает повысить уровень самостоятельности, чувство принадлежности и общее здоровье и благополучие.
- Предоставление услуги необязательно для участвующих округов. См. раздел «Дополнительная информация о вашем округе» в конце этого справочника, чтобы узнать, предоставляет ли ваш округ эту услугу.

Услуги In-Reach (отличаются по округам)

- Это услуги подготовки к переходу в сообщество для людей, которые длительное время находятся в психиатрической больнице или рискуют остаться там надолго. Программа работает с вами, вашей семьёй, больницей или учреждением и другими лицами поддержки, чтобы помочь вам вернуться к жизни в сообществе. Цель — предотвратить длительное пребывание в психиатрической больнице или других учреждениях ухода.

Услуги при расстройствах из-за употребления психоактивных веществ

Что такое услуги окружной системы организованной помощи наркозависимым Drug Medi-Cal (DMC-ODS)?

Это медицинские услуги для людей с расстройствами, связанными с употреблением психоактивных веществ, или с риском их развития, которые не может лечить обычный врач. Услуги включают оценку состояния, определение потребностей в лечении и работу поставщика по улучшению качества и эффективности помощи. Помощь может предоставляться в клинике, в офисе поставщика услуг, у вас дома, в сообществе, по телефону или с использованием

телемедицины (аудио- или видеосвязь). Вы, округ и поставщик услуг совместно определяете тип, частоту и продолжительность услуг.

Американское общество медицины зависимости (ASAM)

Округ или поставщик услуг используют критерии Американского общества медицины зависимости (ASAM) для определения подходящего уровня лечения, которые описаны ниже.

Скрининг, оценка, краткое вмешательство и направление на лечение (SABIRT, уровень 0.5 по классификации ASAM)

Услуги SABIRT не относятся к услугам программы Drug Medi-Cal. Они покрываются Medi-Cal с оплатой за услугу и управляемым медицинским обслуживанием Medi-Cal для получателей в возрасте 11 лет и старше. Планы управляемого медицинского обслуживания обязаны обеспечивать покрытие услуг по лечению расстройств, связанных с употреблением психоактивных веществ, включая SABIRT, для участников в возрасте от 11 лет и старше.

Услуги раннего вмешательства

Эти услуги покрываются системой организованной помощи наркозависимым Medi-Cal для получателей услуг младше 21 года. Получатели услуг младше 21 года, признанные по результатам скрининга находящимися в группе риска развития расстройства, связанного с употреблением психоактивных веществ, могут получать амбулаторные услуги в рамках раннего вмешательства. Диагноз расстройства, связанного с употреблением психоактивных веществ, не требуется.

Ранний периодический скрининг, диагностика и лечение (EPSDT)

Участники в возрасте до 21 года имеют право на получение услуг, описанных ранее в этом справочнике, а также на дополнительные услуги Medi-Cal в рамках покрытия «Ранний и периодический скрининг, диагностика и лечение (EPSDT)».

Для получения этих услуг участник должен быть моложе 21 года и иметь полное покрытие Medi-Cal. EPSDT покрывает медицински необходимые услуги,

направленные на коррекцию или ослабление выявленных нарушений, а также на улучшение физического и поведенческого здоровья. Услуги, которые стабилизируют, поддерживают, улучшают состояние или делают его более переносимым, считаются помощью при состоянии и подлежат покрытию в рамках EPSDT. Критерии доступа к услугам организованной системы помощи при расстройствах, связанных с употреблением психоактивных веществ для участников в возрасте до 21 года отличаются от критериев для взрослых: они более гибкие и должны соответствовать требованиям EPSDT, а также целям профилактики и раннего вмешательства при лечении расстройств, связанных с употреблением психоактивных веществ. Если у вас есть вопросы об этих услугах, позвоните по телефону 1-888-246-3333 (TTY: 711) или посетите сайт [DHCS Early and Periodic Screening, Diagnostic, and Treatment](#).

Амбулаторные услуги (уровень 1 по классификации ASAM)

- Эти услуги включают оценку, координацию помощи, индивидуальное и групповое консультирование, семейную терапию, лекарственные услуги, медикаментозное лечение зависимостей (включая опиоидную, алкогольную и другие), обучение пациентов, услуги по восстановлению и кризисное вмешательство.
- Они предоставляются лицензированным специалистом лично, по телефону или с использованием телемедицины, взрослым до девяти часов в неделю, а участникам младше 21 года — менее шести часов в неделю при наличии медицинских показаний. В зависимости от ваших потребностей возможно большее количество часов.

Интенсивные амбулаторные услуги (уровень 2.1 по классификации ASAM)

- Интенсивные амбулаторные услуги включают те же виды помощи, что и амбулаторные, но с большим количеством часов.
- Они предоставляются взрослым от 9 до 19 часов в неделю, а получателям младше 21 года — от 6 до 19 часов в неделю при наличии медицинских показаний. При индивидуальной медицинской необходимости количество часов может превышать максимум.

- Услуги в основном включают консультирование и обучение по вопросам, связанным с зависимостью, и предоставляются лицензированным специалистом или сертифицированным консультантом в организованной среде — лично, по телефону или с использованием телемедицины.

Частичная госпитализация (зависит от округа) (уровень 2.5 по классификации ASAM)

- Услуги частичной госпитализации похожи на интенсивные амбулаторные услуги, но включают больше часов лечения (20 и более часов в неделю при наличии медицинской необходимости) и расширенный доступ к медицинским услугам.
- Эти программы обеспечивают прямой доступ к психиатрическим, медицинским и лабораторным услугам и предназначены для людей, которым требуется ежедневное наблюдение, но лечение может проводиться в клинических условиях без круглосуточной госпитализации. Услуги могут оказываться очно, по телемедицине или по телефону.
- Участники младше 21 года могут получать эту услугу в рамках программы раннего и периодического скрининга, диагностики и лечения независимо от округа проживания.

Лечение с проживанием (требует предварительного разрешения округа) (уровни 3.1–4.0 по классификации ASAM)

- Это реабилитационная программа для людей с расстройствами, связанными с употреблением психоактивных веществ, при наличии медицинских показаний. Участник проживает в программе и получает поддержку в изменении поведения, развитии навыков общения и самостоятельной жизни с использованием ресурсов сообщества. Большинство услуг предоставляется очно, при необходимости — по телемедицине или телефону. Участник и поставщик услуг вместе определяют трудности, ставят приоритеты, формулируют цели и решают проблемы, связанные с расстройством. Цели программы — прекращение употребления веществ, подготовка к предотвращению рецидивов,

улучшение физического и социального функционирования и вовлечение в долгосрочное лечение.

- Услуги лечения с проживанием требуют предварительного разрешения от округа системы организованной помощи наркозависимым Medi-Cal.
- Услуги лечения с проживанием включают приём, оценку, координацию помощи, индивидуальное и групповое консультирование, семейную терапию, лекарственные услуги, медикаментозное лечение зависимостей (включая опиоидную, алкогольную и другие), обучение пациентов, услуги по восстановлению и кризисное вмешательство.
- Поставщики услуг лечения с проживанием обязаны либо предоставлять медикаментозное лечение зависимости на месте, либо обеспечивать фактическую помощь в его получении вне учреждения. Простое предоставление контактной информации о поставщиках медикаментозного лечения зависимости не считается выполнением этого требования. Поставщики услуг лечения с проживанием обязаны предлагать и назначать лекарственные препараты участникам программы Drug Medi-Cal.

Стационарное лечение (требует предварительного разрешения округа и зависит от округа) (уровни 3.1–4.0 по классификации ASAM)

- Эти услуги предоставляются в круглосуточном стационарном учреждении, где обеспечиваются профессионально организованные оценка, наблюдение, медицинский мониторинг и лечение расстройств, связанных с употреблением психоактивных веществ. Большинство услуг предоставляется очно; при необходимости во время стационарного лечения могут использоваться телемедицина и телефон.
- Стационарные услуги имеют высокий уровень организации: как правило, врач доступен на месте круглосуточно, наряду с дипломированными медицинскими сёстрами, консультантами по зависимостям и другим клиническим персоналом. Услуги включают оценку состояния, координацию ухода, индивидуальное и групповое консультирование, семейную терапию, лекарственное обеспечение, медикаментозное лечение зависимостей

(включая опиоидную, алкогольную и другие), обучение пациентов, услуги по восстановлению и кризисное вмешательство.

- Участники младше 21 года могут получать данные услуги в рамках программы раннего и периодического скрининга, диагностики и лечения (EPSDT) независимо от округа проживания.

Программа медикаментозного лечения зависимостей (NTP)

- Это амбулаторная (внебольничная) программа, которая предоставляет лекарственные средства для лечения расстройств, связанных с употреблением психоактивных веществ, при наличии медицинских показаний и по назначению врача. Лекарства могут включать метадон, бупренорфин, налоксон и дисульфирам.
- Участник обязан получать не менее 50 минут консультаций в календарный месяц — очно, через телемедицину или по телефону. Услуги включают оценку состояния, координацию ухода, индивидуальное и групповое консультирование, семейную терапию, медицинскую психотерапию, лекарственные услуги, ведение случая, медикаментозное лечение зависимостей (включая опиоидную, алкогольную и другие), обучение пациентов, поддержку восстановления и кризисное вмешательство.

Услуги по управлению абстиненцией

- Эти услуги являются неотложными и краткосрочными. Они могут предоставляться до завершения полного обследования в амбулаторных, стационарных или реабилитационных условиях.
- Независимо от типа учреждения, за пациентом должно вестись медицинское наблюдение на протяжении всего периода купирования синдрома отмены. Пациенты, получающие помощь в стационаре или реабилитационном центре, проживают в учреждении. Медицински необходимые реабилитационные услуги назначаются лицензированным врачом или другим уполномоченным медицинским специалистом.
- Услуги включают оценку состояния, координацию лечения, медикаментозное лечение, назначение препаратов для лечения опиоидной,

алкогольной и других зависимостей, наблюдение и реабилитацию.

Лекарства для лечения зависимости

- Доступны в клинических и неклинических условиях. Включают все одобренные FDA лекарства и биологические продукты для лечения расстройств, связанных с употреблением алкоголя, опиоидов и психоактивных веществ. Участники имеют право на получение лекарств на месте или по направлению вне учреждения. Список лекарств включает:
 - Акампросат кальция (Acamprosate calcium)
 - Бупренорфин гидрохлорид (Buprenorphine hydrochloride)
 - Бупренорфин пролонгированного действия для инъекций (Sublocade®)
 - Бупренорфин / налоксон гидрохлорид (Buprenorphine / Naloxone hydrochloride)
 - Налоксон гидрохлорид (Naloxone hydrochloride)
 - Налтрексон, пероральная форма (Naltrexone, oral)
 - Налтрексон пролонгированного действия, инъекционная суспензия микросфер (Vivitrol®)
 - Лофексидина гидрохлорид (Lucemyra®)
 - Дисульфирам (Antabuse®)
 - Метадон (предоставляется программами лечения наркозависимости)
- Лекарства для лечения зависимости могут предоставляться вместе с услугами: оценка, координация помощи, консультирование, семейная терапия, медикаментозные услуги, обучение пациентов, поддержка восстановления, кризисное вмешательство и помощь при абстиненции. Они могут входить во все виды услуг системы организованной помощи наркозависимым на основе программы Medi-Cal, включая амбулаторное лечение, интенсивное амбулаторное лечение и лечение с проживанием.
- Участники также могут получать лекарства для лечения зависимости вне системы организованной помощи наркозависимым на основе программы Medi-Cal. Например, такие препараты, как бупренорфин, могут назначаться врачами первичной медико-санитарной помощи в рамках плана

управляемого медицинского обслуживания и отпущаться в аптеках.

Реинтеграция лиц, вовлечённых в систему правосудия

- Предоставление медицинских услуг участникам, находящимся под надзором системы правосудия, за 90 дней до освобождения из заключения. Доступные услуги включают ведение случая при подготовке к освобождению, клинические консультации по поведенческому здоровью, поддержку со стороны равных, консультирование и терапию по вопросам поведенческого здоровья, обучение, медикаментозное лечение, планирование после освобождения и выписки, лабораторные и радиологические услуги, информацию о лекарствах, услуги поддержки, а также помощь в прикреплении к подходящему поставщику услуг — например, к программе лечения наркотической зависимости для продолжения медикаментозной поддерживающей терапии после освобождения. Для получения этих услуг лицо должно быть участником Medi-Cal или CHIP и соответствовать одному из условий:
 - быть младше 21 года и находиться под стражей в учреждении для несовершеннолетних;
 - быть взрослым, находиться под стражей и иметь одну из медицинских потребностей, предусмотренных программой.
- Свяжитесь с округом по номеру на обложке справочника для получения дополнительной информации об этой услуге.

Услуги взаимной поддержки Medi-Cal (отличаются по округам)

- Эти услуги направлены на поддержку выздоровления, устойчивости, вовлечённости, социализации, самостоятельности, самозащиты, развития и выявления сильных сторон через структурированные мероприятия. Эти услуги могут предоставляться вам и/или выбранному вами значимому лицу (лицам) поддержки одновременно с другими услугами психического здоровья или системы организованной помощи наркозависимым Medi-Cal.
- Специалист по взаимной поддержке Medi-Cal — это человек с личным опытом проблем поведенческого здоровья или употребления

психоактивных веществ, находящийся в стадии выздоровления, прошедший требования утверждённой штатом программы сертификации округа, сертифицированный округом и оказывающий услуги под руководством специалиста по поведенческому здоровью, имеющего лицензию, освобождение от неё или регистрацию штата.

- Услуги включают индивидуальный и групповой коучинг, обучающие группы по развитию навыков, помощь в навигации по ресурсам, услуги по вовлечению в лечение поведенческого здоровья, а также терапевтические мероприятия, направленные на развитие навыков самозащиты интересов.
- Участники младше 21 года могут получать эту услугу в рамках программы раннего и периодического скрининга, диагностики и лечения независимо от округа проживания.
- Предоставление услуг взаимной поддержки Medi-Cal является добровольным для округов-участников. Информацию о том, оказывает ли ваш округ эти услуги, см. в разделе «Дополнительная информация об округе» в конце данного справочника.

Услуги по восстановлению

- Услуги по восстановлению включают оценку, координацию помощи, индивидуальное и групповое консультирование, семейную терапию, мониторинг восстановления и меры по профилактике рецидива.
- Это ключевая часть поддержания здоровья и благополучия, которая помогает выстроить связь с лечебным и поддерживающим сообществом, управлять своим здоровьем и медицинской помощью, развивать навыки самоподдержки и координировать личные и общественные ресурсы для долгосрочного самоуправления.
- Эти услуги можно получить на основании собственной оценки или оценки поставщика услуг риска рецидива (лично, по телемедицине или телефону).

Координация помощи

- Эти услуги включают мероприятия по координации лечения расстройств, связанных с употреблением психоактивных веществ, психиатрической и медицинской помощи, а также обеспечению связи с услугами и поддержкой для вашего здоровья. Координация помощи предоставляется при оказании всех услуг и может осуществляться в клинических и неклинических условиях, включая сообщество.
- Услуги включают взаимодействие с медицинскими и психиатрическими специалистами для мониторинга и поддержки состояния здоровья, планирование выписки, а также координацию вспомогательных услуг, включая направление к услугам на уровне сообщества, таким как уход за детьми, транспорт и жильё.

Ситуационное управление (зависит от округа)

- Это основанное на фактических данных лечение расстройства, связанного с употреблением стимуляторов. Участники, соответствующие критериям, проходят 24-недельную амбулаторную программу ситуационного управления, после чего следуют не менее шести месяцев дополнительного лечения и услуг поддержки восстановления без поощрений.
- Первые 12 недель программы включают систему поощрений за достижение целей лечения, прежде всего за воздержание от употребления стимуляторов (например, кокаина, амфетамина и метамфетамина). Участники соглашаются сдавать анализы мочи на наркотики с периодичностью, установленной программой. Поощрения предоставляются в виде денежных эквивалентов (например, подарочных карт).
- Услуги предоставляются только участникам, которые получают и активно участвуют в комплексном индивидуальном лечении в нерезидентных условиях у участвующего поставщика.
- Участники младше 21 года могут получать эту услугу в рамках программы раннего и периодического скрининга, диагностики и лечения независимо от округа проживания.

- Предоставление этой услуги является добровольным для округов. Информацию о том, оказывает ли ваш округ данную услугу, см. в разделе «Дополнительная информация об округе» в конце справочника.

Мобильные кризисные услуги

- Эти услуги оказывают помощь людям, испытывающим кризис, связанный с употреблением психоактивных веществ.
- Они предоставляются медицинскими работниками по месту возникновения кризиса — дома, на работе, в школе или в других местах в сообществе (за исключением больниц и других стационарных учреждений), круглосуточно, 7 дней в неделю, 365 дней в году.
- Услуги включают быстрое реагирование, индивидуальную оценку состояния и стабилизацию в условиях сообщества. Поставщики также обеспечивают передачу ухода или направление к другим видам помощи.

Традиционные практики здравоохранения

- Эти услуги направлены на расширение доступа к культурно ориентированной помощи, укрепление возможностей поставщиков услуг, сохранение и улучшение здоровья, повышение качества и результатов лечения, а также на снижение неравенства в доступе к медицине.
- Традиционные практики здравоохранения включают два новых вида услуг: услуги традиционного целителя и услуги натурального помощника. Услуги традиционного целителя включают музыкальную терапию (например, традиционную музыку и песни, танцы, игру на барабанах), духовные практики (например, церемонии, ритуалы, травяные средства) и другие интегративные подходы. Услуги натурального помощника могут включать навигационную поддержку, развитие психосоциальных навыков, самоуправление и поддержку при травме.
- Свяжитесь с округом по номеру телефона на обложке этого справочника для получения дополнительной информации об этой услуге.

Расширенные услуги медицинских работников сообщества (CHW, зависят от округа)

- CHW — это специально обученные медицинские работники, которым доверяют в их сообществах. Расширенные услуги направлены на предотвращение ухудшения заболеваний, инвалидности и других проблем со здоровьем. Они основаны на стандартных профилактических услугах CHW, но адаптированы для людей, которым нужна дополнительная поддержка в сфере поведенческого здоровья.
- Услуги могут включать санитарное просвещение и обучение (профилактику и контроль хронических и инфекционных заболеваний), поддержку при поведенческих, перинатальных и стоматологических состояниях, профилактику травм, а также укрепление здоровья и коучинг с постановкой целей и разработкой планов действий.
- Предоставление расширенных услуг CHW необязательно для участвующих округов. Информацию о доступности услуги см. в разделе «Дополнительная информация о вашем округе» в конце справочника.

Поддерживаемая занятость (зависит от округа)

- Модель поддерживаемой занятости «Индивидуальное трудоустройство и поддержка» (IPS) — это услуга, которая помогает людям с серьёзными потребностями в сфере поведенческого здоровья найти и сохранить конкурентную работу в своём сообществе.
- Участие в программе IPS способствует лучшим результатам трудоустройства и поддерживает процесс восстановления.
- Программа также помогает повысить самостоятельность, чувство принадлежности и общее состояние здоровья и благополучия.
- Предоставление услуги поддерживаемой занятости необязательно для участвующих округов. Информацию о доступности услуги см. в разделе «Дополнительная информация о вашем округе» в конце справочника.

УСЛУГИ ПО ТЕЛЕФОНУ ИЛИ ЧЕРЕЗ ТЕЛЕМЕДИЦИНУ

Для получения услуг поведенческого здоровья не всегда требуется очное личное общение с поставщиком услуг. Вы можете получать их по телефону или с использованием телемедицины в зависимости от вида услуг. Поставщик услуг обязан объяснить порядок использования телефона или телемедицины и получить ваше согласие до начала оказания услуг таким способом. Даже если вы согласились получать услуги по телефону или через телемедицину, вы можете позже выбрать очное получение услуг. Некоторые виды услуги поведенческого здоровья не могут предоставляться только по телефону или через телемедицину, так как требуют вашего присутствия в определённом месте, например лечение с проживанием или в стационаре.

ПРОЦЕДУРА РАЗРЕШЕНИЯ ПРОБЛЕМ: ПОДАЧА ЖАЛОБЫ, АПЕЛЛЯЦИИ ИЛИ ЗАПРОСА НА БЕСПРИСТРАСТНОЕ СЛУШАНИЕ НА УРОВНЕ ШТАТА

Что делать, если я не получаю нужные услуги от округа?

В округе должна быть процедура решения любых вопросов, связанных с услугами, которые вы хотите получить или уже получаете. Она называется процедурой разрешения проблем и включает:

- Процедура подачи жалобы: устное или письменное выражение недовольства по любому вопросу, связанному со специализированными услугами психиатрической помощи, услугами при расстройствах, связанных с употреблением психоактивных веществ, поставщиком услуг или округом. См. раздел «Процедура подачи жалобы» в этом справочнике для получения дополнительной информации.
- Процедура апелляции: апелляция подаётся, если вы не согласны с решением округа изменить ваши услуги (например, отказать, прекратить, сократить или не покрывать их). См. раздел «Процедура апелляции» в этом справочнике для получения дополнительной информации.
- Процедура беспристрастного слушания на уровне штата: встреча с административным судьёй Департамента социальных служб Калифорнии (CDSS), если округ отклонил вашу апелляцию. См. раздел «Беспристрастное слушание на уровне штата» в этом справочнике для получения дополнительной информации.

Подача жалобы, апелляции или запроса на слушание не влияет на получение вами услуг и не используется против вас. Эти процедуры предназначены для того, чтобы помочь вам получить необходимые услуги и улучшить их качество. Округ уведомит вас, поставщиков услуг, а также родителей или законных представителей о результатах рассмотрения жалобы. Отдел слушаний на уровне штата направит уведомление по итогам беспристрастного слушания.

Примечание: Читайте ниже подробнее о каждой процедуре.

Могу ли я получить помощь в подаче апелляции, жалобы или запроса на беспристрастное слушание на уровне штата?

Округ обязан объяснить вам эти процедуры и помочь подать жалобу, апелляцию или запрос. Он также помогает определить, имеете ли вы право на ускоренную апелляцию — её рассматривают быстрее, если есть риск для вашего физического или психического здоровья или стабильности. Вы можете уполномочить другое лицо действовать от вашего имени, включая поставщика услуг или адвоката.

Если вам нужна помощь, свяжитесь с округом по телефону, указанному на обложке справочника. Округ обязан оказать разумную помощь при заполнении форм и выполнении шагов, включая предоставление услуг переводчика и бесплатных номеров с поддержкой TTY/TDD и переводом.

Если вам требуется дополнительная помощь

Обратитесь в Департамент медицинских услуг, Офис омбудсмена:

- Телефон: # **1-888-452-8609**, понедельник–пятница, 8:00–17:00 (кроме праздников).

ИЛИ

- E-mail: MMCDOmbudsmanOffice@dhcs.ca.gov. **Внимание:** Электронные письма не являются конфиденциальными — не указывайте личные данные.

Вы также можете получить бесплатную юридическую помощь в местной службе правовой помощи или других организациях. По вопросам прав на беспристрастное слушание на уровне штата обращайтесь в Отдел приёма обращений Департамента социальных служб Калифорнии: **1-800-952-5253** (TTY: **1-800-952-8349**).

Процедура подачи жалобы

Что такое жалоба?

Жалоба — это любое выражение недовольства услугами поведенческого здоровья, которое не относится к процедуре апелляции или беспристрастного

слушания на уровне штата. Это может касаться качества помощи, отношения персонала и поставщиков услуг, а также разногласий по решениям, связанным с вашим лечением.

Примеры жалоб:

- Если поставщик услуг был с вами груб или не уважал ваши права.
- Если округу требуется больше времени для принятия решения об утверждении услуги, запрошенной вашим поставщиком, и вы не согласны с таким продлением.
- Если вас не устраивает качество получаемой помощи или то, как вам объясняют ваш план лечения.

Что такое процедура подачи жалобы?

Процедура подачи жалобы:

- Включает простые шаги для подачи жалобы устно или письменно.
- Не лишает вас прав или услуг и не используется против поставщика услуг.
- Позволяет уполномочить другое лицо действовать от вашего имени, например поставщика услуг или адвоката (при этом может потребоваться подписание формы согласия на передачу информации этому лицу).
- Обеспечивает, чтобы решение принимало квалифицированное лицо, не участвовавшее в предыдущих этапах рассмотрения или принятия решений.
- Определяет обязанности округа, поставщика услуг и ваши.
- Гарантирует предоставление решения по жалобе в установленные сроки.

Когда я могу подать жалобу?

Вы можете подать жалобу в любое время, если недовольны полученной помощью или у вас есть другие вопросы к округу.

Как подать жалобу?

Вы можете в любое время позвонить на круглосуточную бесплатную линию доступа округа и получить помощь. Жалобу можно подать устно или письменно. Устную жалобу не требуется подтверждать письменно. Если вы подаёте жалобу

письменно, округ предоставляет конверты с обратным адресом во всех местах оказания услуг. Если у вас нет такого конверта, отправьте жалобу по адресу, указанному на обложке этого справочника.

Как узнать, получил ли округ мою жалобу?

Округ обязан направить вам письменное подтверждение получения жалобы в течение пяти календарных дней с даты получения. Если жалоба подана по телефону или лично и вы согласны, что вопрос решён не позднее следующего рабочего дня, письменное уведомление может не направляться.

Когда будет принято решение по жалобе?

Округ обязан принять решение в течение 30 календ. дней с даты подачи жалобы.

Как узнать о решении по жалобе?

После принятия решения округ:

- Отправит вам или вашему представителю письменное уведомление.
- Отправит Уведомление о неблагоприятном решении по предоставлению льгот с разъяснением права запросить беспристрастное слушание на уровне штата, если округ не уведомит вас о решении в установленный срок;
- Разъяснит ваше право запросить беспристрастное слушание.

Вы можете не получить письменное уведомление, если жалоба подана по телефону или лично, и вы согласны, что вопрос решён не позднее следующего рабочего дня после её подачи.

Примечание: округ обязан выдать вам Уведомление о неблагоприятном решении по предоставлению льгот в день истечения установленного срока. Если вы не получили такое уведомление, вы можете обратиться в округ за дополнительной информацией.

Есть ли крайний срок для подачи жалобы?

Нет. Вы можете подать жалобу в любое время. Не стесняйтесь сообщать о проблемах — округ будет работать с вами, чтобы найти решение.

Апелляции

Вы можете подать апелляцию, если не согласны с решением округа по услугам поведенческого здоровья, которые вы получаете или хотите получать. Вы можете запросить пересмотр решения округа, используя:

- Стандартную процедуру апелляции.

ИЛИ

- Ускоренную процедуру апелляции.

Примечание: обе процедуры схожи, однако для ускоренной апелляции существуют отдельные требования (см. ниже).

Округ обязан помочь вам с заполнением форм и другими процедурными шагами для подачи апелляции, включая подготовку письменной апелляции, указание места размещения формы на сайте округа или предоставление формы по вашему запросу. Округ также обязан разъяснить и помочь с запросом продолжения предоставления услуг на период рассмотрения апелляции по неблагоприятному решению в соответствии с требованиями штата.

Что предусматривает стандартная процедура апелляции?

Стандартная процедура апелляции:

- Позволяет подать апелляцию устно или письменно.
- Гарантирует, что подача апелляции не приведёт к утрате прав или услуг и не будет использована против поставщика услуг.
- Позволяет уполномочить другое лицо (включая поставщика услуг или адвоката) действовать от вашего имени. В этом случае округ может запросить подписанную форму согласия на передачу информации.
- Обеспечивает продолжение предоставления услуг по вашему запросу при подаче апелляции в установленный срок (в течение 10 дней с даты отправки по почте или личного вручения Уведомления о неблагоприятном решении по предоставлению льгот).
- Гарантирует, что вы не оплачиваете продолжающиеся услуги на период рассмотрения апелляции, даже если итоговое решение будет принято в

пользу неблагоприятного решения округа.

- Обеспечивает, чтобы решения по апелляции принимались квалифицированными лицами, не участвовавшими в предыдущих этапах рассмотрения или принятия решений.
- Предоставляет вам или вашему представителю право ознакомиться с материалами дела, включая медицинские записи и другие документы.
- Предоставляет разумную возможность представить доказательства, показания и аргументы лично или письменно.
- Позволяет включить в число сторон апелляции вас, ваше уполномоченное лицо или законного представителя наследства умершего участника.
- Предоставляет письменное подтверждение от округа о том, что апелляция принята к рассмотрению.
- Информировывает о праве запросить беспристрастное слушание на уровне штата после завершения процедуры апелляции.

Когда я могу подать апелляцию?

Вы можете подать апелляцию в округ, если:

- Округ или контрактный поставщик услуг решил, что вы не соответствуете критериям доступа к услугам поведенческого здоровья.
- Ваш поставщик медицинских услуг рекомендовал услугу и запросил одобрение округа, но округ отказал или изменил вид либо частоту услуги.
- Поставщик услуг запросил одобрение, но округ потребовал дополнительную информацию и не завершил процесс в срок.
- Округ не предоставляет услуги в рамках установленных сроков.
- Вы считаете, что округ не удовлетворяет ваши потребности своевременно.
- Ваша жалоба, апелляция или ускоренная апелляция не были рассмотрены в установленный срок.
- Вы и ваш поставщик услуг не согласны относительно необходимых вам услуг поведенческого здоровья.

Как подать апелляцию?

Вы можете подать апелляцию одним из следующих способов:

- Позвонить по бесплатному номеру округа, указанному на обложке этого справочника. После звонка необходимо дополнительно подать апелляцию в письменной форме; или
- Отправить апелляцию по почте. Округ предоставляет конверты с обратным адресом во всех местах оказания услуг. Если у вас нет такого конверта, вы можете отправить апелляцию по адресу, указанному в начале этого справочника; или
- Отправить апелляцию по электронной почте или факсу. См. раздел «Контактная информация округа» справочника, чтобы узнать подходящий способ подачи (электронная почта или факс).

Как узнать о решении по апелляции?

Вы или ваше уполномоченное лицо получите от округа письменное уведомление о решении по апелляции, которое будет содержать:

- Результат рассмотрения апелляции.
- Дату принятия решения.
- Информацию о праве запросить беспристрастное слушание на уровне штата и порядке его запроса, если решение принято не в вашу пользу.

Есть ли крайний срок подачи апелляции?

Апелляцию необходимо подать в течение 60 календарных дней с даты, указанной в Уведомлении о неблагоприятном решении по предоставлению льгот. Если такое уведомление не было получено, то её можно подать в любое время.

Когда будет принято решение по апелляции?

Округ обязан принять решение в течение 30 календарных дней с даты получения вашей апелляции.

Что делать, если я не могу ждать 30 дней?

Если апелляция соответствует критериям ускоренной апелляции, она может быть рассмотрена в более короткий срок.

Что такое ускоренная апелляция?

Ускоренная апелляция проводится по той же процедуре, что и стандартная, но в более короткие сроки, и при этом:

- Необходимо обосновать, что ожидание стандартной апелляции может ухудшить ваше состояние поведенческого здоровья.
- Для ускоренной апелляции действуют иные сроки рассмотрения.
- Округ обязан рассмотреть ускоренную апелляцию в течение 72 часов.
- Запрос на ускоренную апелляцию можно подать устно.
- Письменное обращение не требуется.

Когда я могу подать ускоренную апелляцию?

Вы можете запросить ускоренное рассмотрение апелляции, если ожидание решения по стандартной апелляции в течение до 30 дней может поставить под угрозу вашу жизнь, здоровье либо способность достичь, сохранить или восстановить максимальную функциональность.

Дополнительная информация об ускоренной апелляции.

- Если апелляция соответствует критериям ускоренного рассмотрения, округ обязан принять решение в течение 72 часов с момента её получения.
- Если округ решит, что апелляция не соответствует критериям ускоренного рассмотрения, он обязан своевременно уведомить вас устно и письменно в течение двух календарных дней с объяснением причин решения. В этом случае апелляция рассматривается в стандартные сроки, указанные выше.
- Если вы не согласны с решением округа о том, что апелляция не подлежит ускоренному рассмотрению, вы вправе подать жалобу.
- После рассмотрения запроса на ускоренную апелляцию округ уведомит вас и всех затронутых лиц устно и письменно.

Беспристрастное слушание на уровне штата

Что такое беспристрастное слушание на уровне штата?

Это независимое рассмотрение вашего дела административным судьёй

Департамента социального обеспечения Калифорнии (California Department of Social Services, CDSS), цель которого — убедиться, что вы получаете услуги поведенческого здоровья, на которые имеете право в рамках программы Medi-Cal. См. дополнительные материалы на сайте: <https://www.cdss.ca.gov/hearing-requests>

Каковы мои права при беспристрастном слушании на уровне штата?

Вы имеете следующие права:

- Запросить рассмотрение вашего дела административным судьёй, также известное как Беспристрастное слушание на уровне штата.
- Получить информацию о том, как подать запрос на Беспристрастное слушание на уровне штата.
- Получить информацию о правилах, регулирующих представительство во время Беспристрастного слушания на уровне штата.
- Запросить продолжение получения услуг на время проведения Беспристрастного слушания на уровне штата, если запрос подан в установленные сроки.
- Не оплачивать продолжающиеся услуги на время проведения Беспристрастного слушания на уровне штата, если окончательное решение принято в пользу неблагоприятного решения округа.

Когда я могу запросить беспристрастное слушание на уровне штата?

Вы можете запросить беспристрастное слушание на уровне штата, если:

- Вы подали апелляцию и получили уведомление о её рассмотрении, в котором указано, что округ отказал в удовлетворении апелляции.
- Ваша жалоба, апелляция или ускоренная апелляция не были рассмотрены в установленные сроки.

Как запросить беспристрастное слушание на уровне штата?

Вы можете запросить проведение слушания:

- Онлайн: на сайте системы управления апелляционными делами Департамента социального обеспечения:
<https://acms.dss.ca.gov/acms/login.request.do>

- Письменно: отправив запрос в отдел социального обеспечения округа по адресу, указанному в Уведомлении о неблагоприятном решении, или по адресу:

California Department of Social Services

State Hearings Division

P.O. Box 944243, Mail Station 9-17-37

Sacramento, CA 94244-2430

- По факсу: 916-651-5210 или 916-651-2789

Вы также можете запросить проведение Беспристрастного слушания на уровне штата или ускоренного Беспристрастного слушания на уровне штата:

- По телефону:
 - *Отдел слушаний штата*, бесплатно, **1-800-743-8525** или **1-855-795-0634**.
 - *Линия по вопросам общественного расследования и реагирования*, бесплатно, **1-800-952-5253** или TDD: **1-800-952-8349**.

Есть ли срок подачи запроса на беспристрастное слушание?

У вас есть 120 календарных дней, чтобы запросить Беспристрастное слушание на уровне штата с даты получения письменного уведомления о решении округа по апелляции. Если вы не получили Уведомление о неблагоприятном решении по предоставлению льгот, вы можете подать запрос на Беспристрастное слушание на уровне штата в любое время.

Могу ли я продолжать получать услуги, пока жду решения по беспристрастному слушанию на уровне штата?

Да. Если вы уже получаете одобренные услуги и хотите продолжать их получать на время ожидания решения, вы должны запросить Беспристрастное слушание на уровне штата в течение 10 дней с даты отправки или вручения вам уведомления о решении по апелляции. Либо вы можете подать запрос до даты, когда округ указал, что услуги будут сокращены или прекращены.

Примечание:

- При подаче запроса на слушание вы должны указать, что хотите продолжать получать услуги на время рассмотрения дела.
- Если вы продолжаете получать услуги, а окончательное решение слушания подтверждает их сокращение или прекращение, вы не обязаны оплачивать услуги, полученные в период ожидания решения.

Когда будет принято решение беспристрастного слушания?

Рассмотрение дела может занять до 90 дней после подачи запроса.

Можно ли получить решение быстрее?

Если вы считаете, что длительное ожидание может навредить вашему здоровью, вы можете получить решение в течение трёх рабочих дней. Вы вправе запросить ускоренное Беспристрастное слушание на уровне штата, написав письмо самостоятельно либо попросив вашего лечащего врача или специалиста по психическому здоровью подготовить письмо за вас. Письмо должно содержать:

1. Подробное объяснение того, каким образом ожидание решения до 90 дней может серьёзно навредить вашей жизни, здоровью или способности достичь, сохранить либо восстановить максимальную функциональность.
2. Прямую просьбу о проведении ускоренного слушания и быть приложено к запросу на проведение слушания.

Отдел проведения слушаний Департамента социальных служб штата Калифорния рассмотрит ваш запрос и определит, соответствует ли он установленным критериям. Если запрос будет одобрен, слушание будет назначено, а решение принято в течение трёх рабочих дней с даты получения запроса Отделом проведения слушаний.

ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЕ РАСПОРЯЖЕНИЕ

Что такое предварительное распоряжение?

Это письменный документ о вашем медицинском обслуживании, признанный законодательством штата Калифорния. Иногда его называют завещанием при жизни или долгосрочной доверенностью. В нём указывается, как вы хотели бы, чтобы вам оказывали медицинскую помощь, и какие решения должны быть приняты, если или когда вы не можете говорить за себя. Это может включать право соглашаться на медицинское лечение или отказываться от него, включая хирургические вмешательства, а также принимать другие медицинские решения.

В штате Калифорния предварительное распоряжение состоит из двух частей:

- Назначение представителя — лица, уполномоченного принимать решения о вашем медицинском обслуживании.
- Ваши индивидуальные медицинские указания.

Ваш округ обязан иметь программу предварительных распоряжений и предоставить вам письменную информацию о правилах, а также разъяснить требования законодательства штата. Чтобы получить эту информацию, позвоните по номеру телефона, указанному на обложке данного справочника.

Вы можете получить форму предварительного распоряжения в вашем округе или онлайн. В Калифорнии вы имеете право предоставить инструкции предварительного распоряжения всем вашим поставщикам медицинских услуг.

Вы также имеете право в любое время изменить или отменить своё предварительное распоряжение.

Если у вас есть вопрос о законодательстве Калифорнии, касающемся требований к предварительным распоряжениям, вы можете отправить письмо по адресу:

**California Department of Justice
Attn: Public Inquiry Unit
P. O. Box 944255
Sacramento, CA 94244-2550**

ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ

Обязанности округа

Каковы обязанности округа?

Округ несёт ответственность за следующее.:

- Определять, соответствуете ли вы критериям для получения услуг поведенческого здоровья через округ или его сеть поставщиков.
- Проводить скрининг или оценку, чтобы определить, нуждаетесь ли вы в услугах поведенческого здоровья.
- Обеспечивать бесплатную телефонную линию (24/7), чтобы узнать, как получить услуги округа. Номер указан на обложке этого справочника.
- Обеспечивать наличие достаточного количества поставщиков услуг поблизости, чтобы вы могли получать покрываемые округом услуги.
- Информировать и обучать вас о доступных услугах округа.
- Предоставлять услуги на вашем языке бесплатно и, при необходимости, обеспечивать бесплатного переводчика.
- Предоставлять письменную информацию на других языках или в альтернативных форматах (шрифт Брайля или крупный шрифт). См. раздел «Дополнительная информация о вашем округе» в конце справочника.
- Уведомлять вас о существенных изменениях информации, указанной в этом справочнике, не менее чем за 30 дней до их вступления в силу. Существенными считаются изменения объёма или видов услуг, числа поставщиков в сети или другие изменения, влияющие на ваши льготы.
- Обеспечивать координацию вашего лечения с другими планами или системами, если это необходимо для плавного перехода между услугами, включая сопровождение направлений к специалистам и подтверждение готовности нового поставщика принять вас.
- Обеспечивать возможность продолжать лечение у вашего текущего поставщика в течение определённого времени, даже если он не входит в сеть, если смена поставщика может навредить вашему здоровью или повысить риск обращения в больницу.

Могу ли я воспользоваться транспортом?

Транспорт предоставляется участникам Medi-Cal, которые не могут добраться самостоятельно на приём и имеют медицинскую необходимость в получении услуг, покрываемых Medi-Cal. Существует два вида транспорта:

- Немедицинский транспорт — проезд на частном или общественном транспорте для людей, у которых нет другого способа добраться до приёма.
- Неэкстренный медицинский транспорт — перевозка на машине скорой помощи, автомобиле для инвалидных колясок или носилок для тех, кто не может пользоваться общественным или частным транспортом.

Транспорт также предоставляется для поездок в аптеку и получения необходимых медицинских принадлежностей, протезов, ортезов и другого оборудования. Если у вас есть Medi-Cal, но вы не зарегистрированы в плане управляемого медицинского обслуживания, и вам нужен немедицинский транспорт для получения медицинских услуг, вы можете обратиться напрямую к поставщику немедицинского транспорта или к своему лечащему специалисту за помощью. При обращении транспортная компания запросит дату и время вашего приёма. Если вам нужен неэкстренный медицинский транспорт, ваш лечащий специалист должен оформить назначение и связать вас с поставщиком транспортных услуг для организации поездки к месту приёма и обратно. Для получения дополнительной информации и помощи по вопросам транспорта обратитесь в свой план управляемого медицинского обслуживания.

Права участника

Какие права у меня есть как получателя услуг поведенческого здоровья по программе Medi-Cal?

Как участник Medi-Cal вы имеете право получать медицински необходимые услуги поведенческого здоровья от своего округа. Обращаясь за ними, вы имеете право:

- На уважительное отношение с соблюдением достоинства и конфиденциальности.
- На чёткие и понятные разъяснения доступных вариантов лечения.

- На участие в принятии решений о своём лечении, включая право отказаться от любого нежелательного лечения.
- На получение этого справочника для ознакомления с услугами округа, его обязанностями и вашими правами.
- На запрос копии своей медицинской документации и внесение изменений.
- На защиту от любых форм физического или изоляционного ограничения, применяемых в целях принуждения, дисциплины, удобства или наказания.
- На своевременный доступ к помощи 24/7 при экстренных, неотложных или кризисных состояниях при наличии медицинских показаний.
- На своевременное получение по запросу письменных материалов в альтернативных форматах (шрифт Брайля, крупный шрифт, аудиоформат).
- На получение услуг поведенческого здоровья от округа в соответствии с его контрактом со штатом по вопросам доступности, объёма, координации, покрытия и авторизации помощи. Округ обязан:
 - Иметь достаточное количество штатных или договорных поставщиков услуг, чтобы все участники Medi-Cal, имеющие право на услуги поведенческого здоровья, могли получать их своевременно.
 - Своевременно обеспечивать вам медицински необходимые услуги вне сети, если в округе нет штатного или договорного поставщика, способного оказать такие услуги.

Примечание: Округ обязан обеспечить, чтобы вы не несли дополнительных расходов при обращении к поставщику услуг вне сети. Дополнительная информация:

- *Медицински необходимые услуги поведенческого здоровья для лиц 21 года и старше* — это услуги, обоснованно необходимые для сохранения жизни, облегчения боли и предотвращения серьёзного заболевания или инвалидности.
- *Медицински необходимые услуги поведенческого здоровья для лиц младше 21 года* — это услуги, которые поддерживают, улучшают либо делают более переносимым состояние, связанное с психическим или поведенческим здоровьем.

- *Поставщик услуг вне сети* — это поставщик, не включённый в перечень поставщиков округа.
- По запросу предоставить второе мнение квалифицированного медицинского специалиста из сети или вне сети без доплаты.
- Обеспечить, чтобы поставщики услуг были обучены оказанию услуг поведенческого здоровья, которые они обязуются предоставлять.
- Обеспечить, чтобы покрываемые округом услуги поведенческого здоровья были достаточны по объёму, продолжительности и охвату для удовлетворения потребностей участников Medi-Cal. Это включает использование критериев медицинской необходимости при одобрении оплаты услуг и их справедливое применение.
- Обеспечить, чтобы поставщики услуг проводили всестороннюю оценку и совместно с вами определяли цели лечения.
- При необходимости координировать предоставляемые услуги с услугами, которые вы получаете через план управляемого медицинского обслуживания, или с вашим врачом первичной медицинской помощи.
- Участвовать в реализации мер штата по обеспечению культурно компетентных услуг для всех, включая лиц с ограниченным знанием английского языка и представителей различных культурных и этнических групп.
- Реализовывать свои права без негативных последствий для лечения.
- Получать лечение и услуги в соответствии с правами, описанными в данном справочнике, а также в соответствии со всеми применимыми федеральными законами и законами штата, включая:
 - Раздел VI Закона о гражданских правах 1964 года (Title VI of the Civil Rights Act of 1964), реализуемый в соответствии с нормативными актами, изложенными в 45 CFR, часть 80.
 - Закон о недопущении дискриминации по возрасту 1975 года (Age Discrimination Act of 1975) в соответствии с 45 CFR, часть 91.
 - Закон о реабилитации 1973 года (Rehabilitation Act of 1973).

- Раздел IX Поправок к Закону об образовании 1972 года (Title IX of the Education Amendments of 1972) — в части образовательных программ и видов деятельности.
- Разделы II и III Закона США об американцах с инвалидностью (Titles II and III of the Americans with Disabilities Act, ADA).
- Раздел 1557 Закона о защите пациентов и доступном медицинском обслуживании (Patient Protection and Affordable Care Act).
- У вас могут быть дополнительные права в соответствии с законами штата, регулирующими лечение в сфере поведенческого здоровья. Чтобы связаться с представителем по защите прав пациентов вашего округа, обратитесь в округ по телефону, указанному на обложке этого справочника.

Неблагоприятное решение по предоставлению льгот

Какие права у меня есть, если округ отказывает в услугах, которые мне нужны или которые, как я считаю, мне необходимы?

Если округ отказывает, ограничивает, сокращает, задерживает или прекращает услугу, которую вы считаете необходимой, вы имеете право получить письменное уведомление от округа. Оно называется «Уведомление о неблагоприятном решении по предоставлению льгот» (*Notice of Adverse Benefit Determination*). Вы также имеете право не согласиться с этим решением, подав апелляцию. Ниже разъясняется, что считается неблагоприятным решением и какие действия вы можете предпринять, если не согласны с решением округа.

Что считается неблагоприятным решением по предоставлению льгот?

Неблагоприятным решением считается любое из следующих действий округа:

- Отказ в предоставлении или ограничение запрошенной услуги, включая решения, основанные на виде или уровне услуги, медицинской необходимости, целесообразности, месте оказания или эффективности покрываемой льготы.
- Сокращение, приостановление или прекращение ранее одобренной услуги.
- Полный или частичный отказ в оплате предоставленной услуги.

- Непредоставление услуг в установленные сроки.
- Непринятие решения в установленные сроки по жалобам и апелляциям:
 - если вы подали жалобу, и округ не направил вам письменное решение в течение **30 дней**;
 - если вы подали апелляцию, и округ не направил вам письменное решение в течение **30 дней**;
 - если вы подали ускоренную апелляцию и не получили ответ в течение **72 часов**.
- Отказ в рассмотрении запроса участника на оспаривание финансовой ответственности.

Что такое уведомление о неблагоприятном решении по предоставлению льгот?

Это письменное уведомление, которое округ направляет вам, если он решает отказать, ограничить, сократить, задержать или прекратить услуги, которые вы и ваш поставщик считаете необходимыми. В уведомлении разъясняется, каким образом округ принял решение, а также указываются критерии или руководства, использованные для определения медицинской необходимости услуги.

Это включает отказ:

- в оплате услуги;
- по заявкам на услуги, не входящие в покрытие;
- заявкам на услуги, признанными не являющимися медицински необходимыми;
- по заявкам на услуги, оказанные в рамках неподходящей системы оказания помощи;
- по запросу на оспаривание финансовой ответственности.

Примечание. Уведомление о неблагоприятном решении по предоставлению льгот также используется для информирования вас о том, что жалоба, апелляция или ускоренная апелляция не были рассмотрены в установленные сроки, либо что услуги не были предоставлены в пределах сроков, установленных округом.

Сроки уведомления

Округ обязан направить участнику уведомление по почте:

- Не позднее чем за 10 календ. дней до даты прекращения, приостановления или сокращения одобренной услуги поведенческого здоровья.
- В течение двух рабочих дней с даты принятия решения об отказе в оплате либо решения, повлекшего отказ, задержку или изменение полностью или частично запрошенных услуг поведенческого здоровья.

Всегда ли я получу Уведомление о неблагоприятном решении по предоставлению льгот, если я не получу нужные услуги?

Да. Вы должны получить Уведомление о неблагоприятном решении по предоставлению льгот. Если вы не получили уведомление, вы можете подать апелляцию в округ либо, если процедура апелляции уже завершена, запросить беспристрастное слушание на уровне штата. При обращении в округ укажите, что в отношении вас было принято неблагоприятное решение по предоставлению льгот, но уведомление вы не получили. Информация о порядке подачи апелляции или запроса на беспристрастное слушание на уровне штата содержится в данном справочнике и также должна быть доступна в офисе вашего поставщика услуг.

Что говорится в уведомлении о неблагоприятном решении по предоставлению льгот?

Уведомление о неблагоприятном решении информирует вас о следующем:

- Какие действия предпринял округ и как они влияют на вас и на вашу возможность получать услуги.
- Дата вступления решения в силу и причина принятия решения.
- Если причиной отказа является отсутствие медицинской необходимости, уведомление будет содержать чёткое разъяснение, почему округ принял такое решение, включая конкретные клинические причины, по которым услуга не считается медицински необходимой именно для вас.
- Нормы законодательства штата или федерального законодательства, на которых основано решение.
- Ваше право подать апелляцию, если вы не согласны с решением округа.

- Порядок получения копий документов, медицинских записей и другой информации, связанной с решением округа.
- Порядок подачи апелляции в округ.
- Порядок запроса беспристрастного слушания на уровне штата, если вы не удовлетворены решением округа по апелляции.
- Порядок запроса ускоренной апелляции или ускоренного беспристрастного слушания на уровне штата.
- Способы получения помощи при подаче апелляции или запроса на беспристрастное слушание на уровне штата.
- Сроки, в течение которых вы можете подать апелляцию или запросить беспристрастное слушание на уровне штата.
- Ваше право продолжать получать услуги в период ожидания решения по апелляции или беспристрастному слушанию на уровне штата, порядок запроса продолжения услуг и информацию о том, будут ли расходы на эти услуги покрываться программой Medi-Cal.
- Срок подачи апелляции или запроса на беспристрастное слушание на уровне штата, если вы хотите продолжать получать услуги.

Что мне делать после получения Уведомления о неблагоприятном решении по предоставлению льгот?

Вам следует внимательно прочитать всю информацию, указанную в уведомлении. Если вам что-то непонятно, ваш округ обязан оказать вам помощь. Вы также можете попросить другого человека помочь вам разобраться с уведомлением.

Вы можете запросить продолжение услуги, предоставление которой было прекращено, одновременно с подачей апелляции или запросом на беспристрастное слушание на уровне штата. Запрос на продолжение услуг необходимо подать не позднее чем через 10 календарных дней с даты почтового штемпеля уведомления или его вручения вам, либо до даты вступления изменения в силу — в зависимости от того, что наступит раньше.

Могу ли я продолжать получать услуги, пока жду решения по апелляции?

Да, в некоторых случаях вы можете продолжать получать услуги в период ожидания решения. Это означает, что вы сможете продолжать посещать своего поставщика услуг и получать необходимую вам помощь.

Что надо сделать, чтобы продолжать получать услуги?

Вы должны выполнить все следующие условия:

- Вы запросили продолжение получения услуги в течение 10 календарных дней с даты направления округом Уведомления о неблагоприятном решении по предоставлению льгот, либо до даты, указанной округом как дата прекращения услуги — в зависимости от того, что наступит позже.
- Вы подали апелляцию в течение 60 календарных дней с даты, указанной в Уведомлении о неблагоприятном решении по предоставлению льгот.
- Апелляция касается прекращения, сокращения или приостановки услуги, которую вы уже получали.
- Ваш поставщик услуг подтвердил, что вам необходима данная услуга.
- Срок, на который округ утвердил предоставление услуги, ещё не истёк.

Что если после апелляции округ решит, что услуга мне не нужна?

Вы не должны оплачивать услуги, полученные во время рассмотрения апелляции.

Обязанности участника

Каковы мои обязанности как участника программы Medi-Cal?

Важно, чтобы вы понимали, как работают услуги округа, чтобы получить необходимую помощь. Также важно:

- Посещать лечение по расписанию. Наилучшие результаты достигаются, если вы вместе с поставщиком услуг определяете цели лечения и следуете им. Если вы не можете прийти на приём, сообщите об этом поставщику услуг как минимум за 24 часа и перенесите приём на другое время.
- Всегда иметь при себе карту Medi-Cal (Benefits Identification Card, BIC) и удостоверение личности с фотографией при посещении лечения.

- Заранее сообщать поставщику услуг, если вам необходим переводчик.
- Сообщать поставщику услуг обо всех проблемах со здоровьем. Чем более полную информацию о своих потребностях вы предоставите, тем эффективнее будет лечение.
- Обязательно задавать поставщику услуг все интересующие вас вопросы. Очень важно полностью понимать информацию, которую вы получаете в ходе лечения.
- Выполнять запланированные действия и шаги, о которых вы договорились с поставщиком услуг.
- Обращаться в округ, если у вас есть вопросы о получаемых услугах или проблемы с поставщиком услуг, которые вы не можете решить самостоятельно.
- Сообщать поставщику услуг и округу об изменениях в ваших персональных данных. Это включает адрес, номер телефона и любую медицинскую информацию, которая может повлиять на ваше участие в лечении.
- Относиться к лечащему персоналу уважительно и вежливо.
- Если вы подозреваете мошенничество или неправомерные действия, сообщите об этом:
 - Департамент здравоохранения штата просит всех, кто подозревает мошенничество, нецелевое использование средств или злоупотребления в программе Medi-Cal, звонить на горячую линию по вопросам мошенничества DHCS Medi-Cal: **1-800-822-6222**. Если вы считаете ситуацию экстренной, немедленно звоните **911**. Звонок бесплатный и анонимный.
 - Вы также можете сообщить о предполагаемом мошенничестве или злоупотреблениях на fraud@dhcs.ca.gov или <http://www.dhcs.ca.gov/individuals/Pages/StopMedi-CalFraud.aspx>.

Нужно ли платить за Medi-Cal?

Большинству участников Medi-Cal не нужно платить за медицинские или поведенческие услуги. В некоторых случаях оплата возможна и зависит от вашего ежемесячного дохода.

- Если ваш доход ниже установленных Medi-Cal лимитов для размера вашей семьи, вы не платите за медицинские или поведенческие услуги.
- Если ваш доход превышает лимиты Medi-Cal для размера вашей семьи, вы обязаны оплачивать часть расходов на медицинские или поведенческие услуги. Эта сумма называется «доля участия в расходах» (share of cost). После того как вы оплатите эту сумму, Medi-Cal оплачивает оставшиеся покрываемые медицинские расходы за этот месяц. В месяцы, когда у вас нет медицинских расходов, платить ничего не нужно.
- В некоторых случаях может взиматься доплата — фиксированная сумма, которую вы платите из собственного кармана каждый раз при получении медицинской услуги или при обращении в отделение неотложной помощи за плановыми услугами.
- Ваш лечащий специалист сообщит вам, требуется ли доплата.

УВЕДОМЛЕНИЕ О НЕДИСКРИМИНАЦИИ

Дискриминация запрещена законом. Округ Лос-Анджелес соблюдает федеральные законы и законы штата о гражданских правах. Он не допускает дискриминации, исключения или различного обращения с людьми по признаку пола, расы, цвета кожи, религии, происхождения, национального происхождения, этнической принадлежности, возраста, психического или физического расстройства, состояния здоровья, генетической информации, семейного положения, гендера, гендерной идентичности или сексуальной ориентации.

Округ Лос-Анджелес предоставляет:

- Бесплатные вспомогательные средства и услуги для людей с инвалидностью, помогающие эффективно общаться, включая:
 - Квалифицированных переводчиков языка жестов.
 - Письменную информацию в альтернативных форматах (крупный шрифт, шрифт Брайля, аудиоформат или электронные форматы).
- Бесплатные вспомогательные средства и услуги для людей с инвалидностью, помогающие эффективно общаться, включая:
 - Квалифицированных устных переводчиков.
 - Информацию на других языках.

Если вам необходимы эти услуги, свяжитесь с округом 24/7 по телефону 1-800-854-7771, ТТУ: 711. По запросу данный документ может быть предоставлен шрифтом Брайля, крупным шрифтом, в аудиоформате или доступном электронном формате.

КАК ПОДАТЬ ЖАЛОБУ

Если вы считаете, что округ Лос-Анджелес не предоставил указанные услуги, либо незаконно допустил дискриминацию по признаку пола, расы, цвета кожи, религии, происхождения, национальности, этнической принадлежности, возраста, психической или физической инвалидности, состояния здоровья, генетической информации, семейного положения, гендера, гендерной идентичности или

сексуальной ориентации, вы можете подать жалобу в округ Лос-Анджелес по телефону, письменно, лично или в электронном виде:

Департамент психического здоровья округа Лос-Анджелес

- По телефону: свяжитесь с Офисом по защите прав пациентов Департамента психического здоровья округа Лос-Анджелес с 8:30 до 17:00, позвонив по номеру (800) 700-9996 или (213) 738-4888, ТТУ: 711.
- Письменно: заполните форму жалобы или отправьте письмо на:
 - Los Angeles County Department of Mental Health Patients' Rights Office
 - South Vermont Avenue, 21st Floor, Los Angeles, CA 90020
- Лично: обратитесь в офис вашего врача или в Департамент психического здоровья округа Лос-Анджелес: 510 South Vermont Avenue, Los Angeles, CA 90020 и сообщите, что вы хотите подать жалобу.
- Электронно: посетите сайт Офиса по защите прав пациентов Департамента психического здоровья округа Лос-Анджелес: <https://dmh.lacounty.gov/our-services/patients-rights/>.

Департамент общественного здравоохранения — Подразделение по профилактике и контролю злоупотребления психоактивными веществами (SAPC)

- По телефону: (626) 299-4532 или (888) 742-7900, нажмите 2, ТТУ: 711 (с 8:00 до 17:00).
- Письменно: Заполните [форму жалобы](#) или отправьте письмо на: Substance Abuse Prevention and Control, Contracts and Compliance Branch 1000 South Fremont Avenue, Building A9 East, 3rd Floor, Box 34, Alhambra, California 91803.
- Лично: посетите офис вашего врача или подразделение Substance Abuse Prevention and Control по адресу 1000 South Fremont Avenue, Building A9 East, Alhambra, California 91803, и сообщите, что вы хотите подать жалобу.
- Электронно: посетите страницу информации и ресурсов для участников программы <http://ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm>.

ОФИС ПО ГРАЖДАНСКИМ ПРАВАМ — ДЕПАРТАМЕНТ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ КАЛИФОРНИИ (DHCS)

Вы также можете подать жалобу о нарушении гражданских прав в California Department of Health Care Services, Office of Civil Rights:

- По телефону: **916-440-7370**. TTY/TDD: 711 (California State Relay).
- Письменно: заполните форму жалобы или отправьте письмо по адресу:

**Department of Health Care Services
Office of Civil Rights
P.O. Box 997413, MS 0009
Sacramento, CA 95899-7413**

Формы жалоб доступны по адресу:

<https://www.dhcs.ca.gov/discrimination-grievance-procedures>

- Электронно: напишите на CivilRights@dhcs.ca.gov.

ОФИС ПО ГРАЖДАНСКИМ ПРАВАМ — МИНИСТЕРСТВО ЗДРАВООХРАНЕНИЯ И СОЦИАЛЬНЫХ СЛУЖБ США (HHS)

Если вы считаете, что подверглись дискриминации по признаку расы, цвета кожи, национальности, возраста, инвалидности или пола, вы также можете подать жалобу в U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights:

- По телефону: **1-800-368-1019**. TTY/TDD: 1-800-537-7697.
- Письменно: заполните форму жалобы или отправьте письмо по адресу:

**U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201**

Формы жалоб доступны на: <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

- Электронно: воспользуйтесь порталом подачи жалоб Офиса по гражданским правам: <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>

УВЕДОМЛЕНИЕ О КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТИ

Заявление с описанием политики и процедур округа по обеспечению конфиденциальности медицинских записей доступно и предоставляется по запросу. Если вы достигли возраста и обладаете дееспособностью для дачи согласия на получение услуг поведенческого здоровья, вам не требуется разрешение других лиц для получения этих услуг или подачи заявлений на их оплату.

Вы вправе запросить направление сообщений, связанных с услугами поведенческого здоровья, на иной почтовый адрес, адрес электронной почты или номер телефона по вашему выбору. Это называется «запрос на конфиденциальные сообщения». При наличии вашего согласия округ не раскрывает информацию о ваших услугах третьим лицам без письменного разрешения. Если контактные данные не указаны, округ будет направлять сообщения на имя получателя по адресу или номеру телефона, указанным в учетных данных.

Округ выполняет запросы на получение конфиденциальных сообщений в указанных вами форме и формате. Запрос на конфиденциальные сообщения действует до тех пор, пока вы не отмените его или не подадите новый. Вы можете запросить конфиденциальные сообщения у любого лечащего поставщика или в любом учреждении LACDMH или SAPC без объяснений причин.

Заявление о политике и процедурах округа в рамках программы Medi-Cal по защите вашей медицинской информации (так называемое «Уведомление о практике конфиденциальности») размещено на сайте округа:

Департамент психического здоровья округа Лос-Анджелес:

<https://dmh.lacounty.gov/our-services/consumer-and-family-affairs/privacy/>

Департамент общественного здравоохранения округа Лос-Анджелес –

Подразделение по профилактике и контролю злоупотребления психоактивными веществами: <http://ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm>

ТЕРМИНЫ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ

Линия помощи при суицидальных мыслях и кризисных состояниях (988 Suicide and Crisis Lifeline): Национальный телефонный номер в США, предоставляющий бесплатную и конфиденциальную поддержку людям, переживающим кризис психического здоровья, включая мысли о самоубийстве. Доступен 24/7 и соединяет звонящих с подготовленными консультантами, оказывающими помощь и поддержку.

Административный судья (Administrative Law Judge): Судья, уполномоченный рассматривать и выносить решения по делам, связанным с неблагоприятными решениями по предоставлению льгот.

Американское общество медицины зависимости (American Society of Addiction Medicine, ASAM): Профессиональное медицинское общество, объединяющее врачей и других специалистов здравоохранения, специализирующихся на лечении зависимостей. Организация разработала Критерии ASAM — национальный стандарт критериев для лечения расстройств, связанных с употреблением психоактивных веществ.

Рассмотрение апелляции (Appeal Resolution): Процесс разрешения разногласий с решением округа о покрытии или непокрытии запрошенной услуги. Иными словами, это повторное рассмотрение решения, с которым вы не согласны.

Интерфейсы прикладного программирования (Application Programming Interfaces, API): Программные интерфейсы, позволяющие различным системам взаимодействовать друг с другом и обмениваться данными.

Оценка (Assessment): Вид услуги, направленный на определение текущего состояния психического, эмоционального или поведенческого здоровья.

Авторизация (Authorization): Официальное разрешение или одобрение.

Уполномоченный представитель (Authorized Representative): Лицо, которое на законных основаниях имеет право действовать от имени другого лица.

Поведенческое здоровье (Behavioral Health): Совокупность эмоционального, психологического и социального благополучия человека; то, как человек думает, чувствует и взаимодействует с другими.

Льготы (Benefits): Медицинские услуги и лекарственные препараты, покрываемые данным планом медицинского страхования.

Идентификационная карта получателя льгот (Benefits Identification Card, BIC): Карта, подтверждающая ваше медицинское страхование Medi-Cal.

Услуги по координации медицинской помощи (Care Coordination Services / Coordination of Care): Услуги, помогающие ориентироваться в системе здравоохранения и получать согласованную медицинскую помощь.

Лицо, осуществляющее уход (Caregiver): Человек, оказывающий помощь и поддержку другому лицу, нуждающемуся в уходе.

Координатор случая / кейс-менеджер (Case Manager): Дипломированная медицинская сестра или социальный работник, который помогает участнику программы понять основные проблемы со здоровьем и организовать получение помощи совместно с лечащими специалистами.

Ведение случая / кейс-менеджмент (Case Management): Услуга, направленная на помощь участникам программы в получении необходимых медицинских, образовательных, социальных, реабилитационных и иных общественных услуг и на обеспечение доступа к необходимой поддержке и уходу.

Программа медицинского страхования детей (CHIP, Children's Health Insurance Program): Государственная программа США, помогающая семьям получить медицинское страхование для детей, если они не могут позволить себе частное страхование.

Координатор по гражданским правам (Civil Rights Coordinator): Должностное лицо, обеспечивающее соблюдение организацией (например, школой, компанией или государственным учреждением) законов, защищающих людей от дискриминации.

Клиентоориентированный (Client-driven): Подход, при котором решения и услуги основываются на потребностях, предпочтениях и целях клиента.

Организации на уровне сообщества (Community-based organizations): Организации, действующие в рамках конкретного сообщества и направленные на улучшение благополучия и качества жизни его жителей.

Общественные услуги для взрослых на базе сообщества (Community-Based Adult Services, CBAS): Амбулаторные услуги, оказываемые в специальных учреждениях, включая квалифицированный сестринский уход, социальные услуги, терапию, персональный уход, обучение и поддержку членов семьи и ухаживающих лиц, услуги питания, транспорт и другие услуги для участников, соответствующих критериям участия.

Стабилизация на уровне сообщества (Community-based stabilization): Помощь людям, находящимся в кризисе психического здоровья, в условиях их сообщества вместо госпитализации.

Продолжение оказания услуг (Continuation of service): См. «Непрерывность ухода».

Непрерывность ухода (Continuity of care): Право участника плана продолжать получать услуги Medi-Cal у действующего поставщика, не входящего в сеть, сроком до 12 месяцев при согласии поставщика услуг и округа.

Доплата (Coraument, co-pay): Сумма, которую участник оплачивает, как правило, во время получения услуги, в дополнение к оплате страховщика.

Покрываемые услуги (Covered Services): Услуги Medi-Cal, оплату которых обеспечивает округ. Они предоставляются в соответствии с условиями, ограничениями и исключениями контракта Medi-Cal, любыми изменениями к нему, а также перечнем, указанным в настоящем Справочнике (также именуемом Свидетельство страхового покрытия и форма раскрытия информации (Evidence of Coverage, EOC)).

Культурно компетентные услуги (Culturally competent services): Услуги, предоставляемые с учётом и уважением к культуре, языку и убеждениям человека.

Назначенное значимое лицо поддержки (Designated significant support person(s)): Лица, которых участник или поставщик услуг считает важными для успешного лечения. Это могут быть родители или законные опекуны несовершеннолетнего, лица, проживающие в одном домохозяйстве, а также другие родственники участника.

Департамент здравоохранения штата Калифорния (DHCS — California Department of Health Care Services): Государственный орган штата Калифорния, осуществляющий надзор за программой Medi-Cal.

Дискриминация (Discrimination): Несправедливое или неравное обращение с человеком по признаку расы, пола, религии, сексуальной ориентации, инвалидности или иных характеристик.

Раннее и периодическое обследование, диагностика и лечение (Early and Periodic Screening, Diagnostic, and Treatment — EPSDT): См. раздел «Medi-Cal для детей и подростков».

Услуги терапии, основанной на семье (Family-based treatment services):

Оказывают поддержку и лечение детям и их семьям для решения проблем психического здоровья в домашней обстановке.

Услуги по планированию семьи (Family planning services): Услуги, направленные на предотвращение или отсрочку беременности. Предоставляются лицам репродуктивного возраста для возможности определять количество детей и интервалы между их рождением.

Medi-Cal с оплатой за услуги (Fee-for-Service (FFS) Medi-Cal): Модель оплаты, при которой поставщики услуг поведенческого здоровья получают оплату за каждую отдельную оказанную услугу, а не фиксированную сумму на одного пациента за месяц или год. Эта модель покрывает обслуживание по программе Medi-Cal Rx.

Финансовая ответственность (Financial liability): Обязанность по оплате задолженности или расходов.

Приёмная семья (Foster home): Домохозяйство, обеспечивающее круглосуточный уход за детьми, временно лишёнными родительского попечения.

Мошенничество (Fraud): Умышленное введение в заблуждение или искажение информации, совершённое с осознанием того, что такие действия могут привести к получению несанкционированной выгоды для себя или третьих лиц.

Medi-Cal с полным объёмом покрытия (Full-scope Medi-Cal):

Бесплатное или недорогое медицинское обслуживание для жителей Калифорнии,

включающее не только экстренную помощь, но и медицинскую, офтальмическую стоматологическую и психиатрическую помощь, планирование семьи, лечение расстройств, связанных с употреблением алкоголя и наркотиков, лекарственные препараты, назначенные врачом, а также другие покрываемые услуги.

Жалоба (Grievance): Устное или письменное выражение неудовлетворенности участника услугой, предоставляемой в рамках Medi-Cal, планом управляемого медицинского обслуживания, округом или поставщиком услуг Medi-Cal. Понятие «grievance» идентично понятию «complaint».

Опекун (Guardian): Лицо, несущее юридическую ответственность за уход и благополучие другого человека, обычно ребенка или того, кто не может позаботиться о себе самостоятельно.

Больница / госпиталь (Hospital): Медицинское учреждение, в котором участник получает стационарную и амбулаторную помощь от врачей и медперсонала.

Госпитализация (Hospitalization): Помещение в больницу для лечения в условиях стационара.

Поставщики медицинских услуг для коренных народов (Indian Health Care Providers, IHCP): Программы и организации здравоохранения, управляемые службой здравоохранения индейцев, индейскими племенами, племенными программами здравоохранения, племенными организациями или городскими индейскими организациями в значении, определённом Разделом 4 «Indian Health Care Improvement Act, 25 U.S.C. § 1603».

Первичная оценка (Initial Assessment): Оценка состояния участника с целью определения необходимости в услугах психического здоровья или лечении расстройств, связанных с употреблением психоактивных веществ.

Стационарная детоксикация (Inpatient Detoxification): Добровольная услуга неотложной помощи в условиях стационара, предназначенная для детоксикации участников с тяжёлыми медицинскими осложнениями из-за абстиненции.

Интегрированная базовая модель практики (Integrated Core Practice Model): Руководство, определяющее ценности, стандарты и практики работы с детьми, подростками и семьями в штате Калифорния.

Лицензированный специалист в области психического здоровья (Licensed mental health professional):

Любой поставщик услуг, имеющий лицензию в соответствии с законодательством штата Калифорния, включая: лицензированный врач, лицензированный психолог, лицензированный клинический социальный работник, лицензированный профессиональный клинический консультант, лицензированный семейный психотерапевт (специалист по вопросам брака и семьи), лицензированная медсестра, лицензированная практикующая медсестра, лицензированный психиатрический техник.

Лицензированная психиатрическая больница (Licensed psychiatric hospital):

Учреждение лечения психических расстройств, имеющее лицензию на предоставление круглосуточной стационарной помощи лицам с психическими расстройствами, признанным недееспособными либо представляющим опасность для себя или окружающих.

Лицензированное учреждение с проживанием (Licensed residential facility):

Учреждения, предоставляющие немедицинские услуги с проживанием взрослым лицам, находящимся в процессе восстановления после проблем, связанных со злоупотреблением алкоголем или другими психоактивными веществами (AOD).

План управляемого медицинского обслуживания (Managed care plan):

План медицинского страхования Medi-Cal, который использует ограниченный перечень врачей, специалистов, клиник, аптек и больниц.

Medi-Cal:

Программа штата Калифорния, аналог федеральной программы Medicaid, которая предоставляет бесплатное или недорогое медицинское страховое покрытие лицам, имеющим право на участие и проживающим в Калифорнии.

Medi-Cal для детей и подростков (Medi-Cal for Kids and Teens):

Льгота для участников Medi-Cal в возрасте до 21 года, направленная на поддержание их здоровья. Предусматривает проведение медицинских осмотров в соответствии с возрастом, необходимых скринингов для раннего выявления заболеваний и обязательное лечение выявленных состояний. В соответствии с федеральным законодательством также известна как программа раннего и периодического скрининга, диагностики и лечения (Early and Periodic Screening, Diagnostic, and Treatment — EPSDT).

Medi-Cal Rx:

Фармацевтическая льгота, входящая в программу Medi-Cal с оплатой за услугу (Fee-for-Service, FFS), которая обеспечивает аптечные льготы и услуги, включая рецептурные лекарственные препараты и некоторые медицинские изделия, для всех участников Medi-Cal.

Медицинская необходимость (Medically necessary / medical necessity):

Для лиц в возрасте 21 года и старше услуга считается медицински необходимой, если она является разумной и необходимой для защиты жизни, предотвращения серьёзного заболевания или значительной инвалидности либо для облегчения сильной боли. Для лиц младше 21 года услуга считается медицински необходимой, если она направлена на коррекцию или улучшение психического заболевания или состояния, выявленного в ходе скрининга.

Медикаментозное лечение (Medication Assisted Treatment, MAT):

Использование лекарственных средств, одобренных FDA, в сочетании с

консультированием или поведенческой терапией для комплексного лечения расстройств, связанных с употреблением психоактивных веществ.

Участник (Member):

Лицо, зачисленное в программу Medi-Cal.

Кризис психического здоровья (Mental health crisis):

Ситуация, при которой поведение или симптомы человека создают риск для него самого или окружающих и требуют немедленного вмешательства.

План психического здоровья (Mental health plan):

План, действующий в каждом округе и отвечающий за предоставление или организацию специализированных услуг психического здоровья для участников Medi-Cal на территории данного округа.

Сеть поставщиков (Network):

Группа врачей, клиник, больниц и других поставщиков услуг, заключивших договор с округом на оказание медицинской помощи.

Неэкстренная медицинская транспортировка (Non-emergency medical transportation): Перевозка на автомобиле скорой помощи, специализированном автомобиле для инвалидных колясок или носилок для лиц, которые не могут пользоваться общественным или личным транспортом.

Немедицинская транспортировка (Non-medical transportation): Перевозка до и от места получения услуг, покрываемых Medi-Cal и одобренных поставщиком услуг участника, а также для получения рецептурных лекарств и медицинских принадлежностей.

Офис омбудсмана (Office of the Ombudsman): Независимый орган, помогающий решать проблемы и обеспечивать получение всех медицински необходимых и покрываемых услуг, за которые планы несут договорную ответственность.

Поставщик вне сети (Out-of-network provider): Поставщик услуг, не входящий в договорную сеть округа.

Расходы за счёт собственных средств (Out-of-pocket): Личные расходы участника на получение покрываемых услуг, включая страховые взносы, соплатежи и иные дополнительные расходы по покрываемым услугам.

Амбулаторные услуги психического здоровья (Outpatient mental health services): Амбулаторные услуги для участников с лёгкими или умеренными психическими расстройствами, включая:

- индивидуальную или групповую оценку и лечение психического здоровья (психотерапию);
- психологическое тестирование при наличии клинических показаний для оценки психического состояния;
- амбулаторные услуги для мониторинга медикаментозной терапии;
- психиатрические консультации;
- амбулаторные лабораторные исследования, расходные материалы и добавки.

Участвующий поставщик (Participating provider / participating doctor):

Врач, больница или другой лицензированный медицинский специалист либо лицензированное медицинское учреждение, включая учреждения подострого ухода, которые на момент оказания помощи имеют контракт с округом на предоставление покрываемых услуг участникам.

Разработка плана (Plan development):

Разработка планов клиента, их утверждение и/или мониторинг прогресса.

Рецептурные лекарственные средства (Prescription drugs):

Лекарственные препараты, отпуск которых по закону возможен только по назначению лицензированного специалиста, в отличие от безрецептурных препаратов (OTC), не требующих рецепта.

Первичная медицинская помощь (Primary care):

Медицински необходимая рутинная помощь, включая профилактические осмотры и регулярные контрольные визиты для предотвращения проблем со здоровьем.

Поставщик первичной медицинской помощи (Primary care provider, PCP):

Лицензированный медицинский работник, к которому участник обращается за большей частью своих медицинских услуг, в том числе:

- врач общей практики (General practitioner);
- терапевт (Internist);
- педиатр (Pediatrician);
- семейный врач (Family practitioner);
- акушер-гинеколог (OB/GYN);
- поставщик медицинских услуг для коренных народов (Indian Health Care Provider, IHCP);
- федеральный квалифицированный медицинский центр (Federally Qualified Health Center — FQHC);
- сельская медицинская клиника (Rural Health Clinic — RHC);
- практикующая медсестра (Nurse practitioner);
- помощник врача (Physician assistant);
- клиника (Clinic).

Предварительное разрешение / одобрение (Prior authorization / pre-approval):

Процесс, при котором участник или его поставщик услуг должен запросить разрешение (одобрение) у округа на получение определенных услуг, чтобы гарантировать, что округ оплатит (покроет) их расходы.

Разрешение проблем (Problem resolution):

Процесс, позволяющий участнику решить проблему или выразить обеспокоенность по любым вопросам, относящимся к ответственности округа, включая предоставление услуг.

Справочник поставщиков (Provider Directory):

Список поставщиков медицинских услуг, входящих в сеть округа.

Психиатрическое экстренное медицинское состояние (Psychiatric emergency medical condition):

Психическое расстройство, симптомы которого настолько серьезны или выражены, что создают немедленную опасность для самого участника или окружающих, либо из-за которого участник временно не способен обеспечить себя или пользоваться пищей, жильём или одеждой.

Психологическое тестирование (Psychological testing):

Тестирование, помогающее оценить и понять мышление, эмоциональное состояние и поведение человека.

Направление (Referral):

Когда лечащий врач участника (PCP) разрешает ему получить помощь у другого поставщика. Для некоторых покрываемых услуг требуется и направление, и предварительное одобрение.

Реабилитационные и абилитационные терапевтические услуги и устройства:

Услуги и средства, помогающие людям с травмами, инвалидностью или хроническими состояниями восстановить или развить психические и физические навыки.

Услуги приютов временного проживания (Residential shelter services):

Предоставление временного жилья и поддержки людям без жилья или находящимся в жилищном кризисе.

Скрининг (Screening):

Быстрая проверка для определения наиболее подходящих услуг.

Доля участия в расходах (Share of cost):

Сумма, которую участник должен оплатить самостоятельно за медицинские расходы до того, как Medi-Cal начнёт оплачивать услуги.

Серьёзные эмоциональные нарушения (Serious emotional disturbances):

Значимые психические, поведенческие или эмоциональные расстройства у детей и подростков, которые мешают их функционированию дома, в школе или в сообществе.

Специалист / врач-специалист (Specialist):

Врач, лечащий определённые виды заболеваний (например, ортопед, аллерголог, кардиолог). В большинстве случаев для посещения специалиста требуется направление от PCP.

Специализированные услуги психического здоровья (Specialty Mental Health Services, SMHS):

Услуги для участников с потребностями в психиатрической помощи выше лёгкого или умеренного уровня нарушений.

Ориентированный на сильные стороны подход (Strength-based):

Подход, при котором внимание уделяется возможностям и ресурсам человека, а не только его проблемам.

Услуги при расстройствах, связанных с употреблением психоактивных веществ (Substance use disorder services):

Услуги помощи людям с зависимостью от алкоголя или наркотиков.

Телемедицина (Telehealth):

Оказание медицинских услуг с использованием информационно-коммуникационных технологий.

Травма (Trauma):

Глубокое эмоциональное и психологическое переживание, возникшее в результате пережитого или наблюдаемого пугающего события.

Специальные услуги психического здоровья с учётом травмы (Trauma-informed specialty mental health services):

Услуги, учитывающие, что многие люди с психическими расстройствами пережили травму, и предоставляющие чувствительную и поддерживающую помощь.

План лечения (Treatment Plan):

План помощи, направленный на удовлетворение потребностей участника и отслеживание прогресса с целью восстановления максимально возможного уровня функционирования.

TTY/TDD:

Устройства, помогающие людям с нарушением слуха или речи совершать и принимать телефонные звонки. TTY — телетайп, TDD — телекоммуникационное устройство для глухих.

Профессиональные (трудовые) услуги (Vocational services):

Услуги, помогающие людям найти работу и удержаться на ней.

Лист ожидания (Waitlist):

Список людей, ожидающих услугу или ресурс, который в данный момент недоступен.

Тёплая передача (Warm handoff):

Плавная и согласованная передача заботы о пациенте от одного поставщика услуг другому.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ О ВАШЕМ ОКРУГЕ

Дополнительные сведения о конкретном округе

- Система организованной помощи наркозависимым Drug Medi-Cal (DMC-ODS) округа Лос-Анджелес предоставляет услуги взаимной поддержки Medi-Cal (Peer Support Services) и услуги контингентного поощрения (Contingency Management Services) в отдельных локациях.
- Для запроса информации на других языках или в альтернативных форматах (шрифт Брайля, крупный шрифт) см. раздел «Контактная информация округа» в начале данного руководства.
- Система оказания специализированных услуг психического здоровья округа Лос-Анджелес также предоставляет услуги взаимной поддержки Medi-Cal (Peer Support Services).